## SUMÁRIO

neralidades4	Utilizar o reconhecimento vocal do sistema
Descrição geral4	multimédia23
Ecrã 4	
Ecrãs dos mundos5	Ativação de "Assistente Google" 24
Apresentação dos comandos 8	Menu "Reconhecimento de voz" 24
Comandos de ecrã 8	Comando de "Navegação" com reconhecimento de
Comandos sob o volante 8	voz
Comandos sob o volante9	Comando de "Áudio" com reconhecimento de voz
Ativar serviços	
Apresentação10	Comando de "Telefone" com reconhecimento de voz
Assistente de configuração 10	Comando "Funções do veículo" com o
Recolha de dados12	reconhecimento de voz
Suspensão temporária da recolha de dados 12	Comando "Servico conectado" com o
Proteção de dados13	reconhecimento de voz
Término dos serviços	Utilizar o reconhecimento de voz através da
Princípios de utilização	replicação de smartphone
Ecrã multimédia15	Comando da replicação de smartphone com
Apresentação das páginas dos "Mundos" 16	reconhecimento de voz
Apresentação da barra dos "Mundos" 16	Comando de voz28
Centro de notificações 17	Ativação28
Funções indisponíveis 17	Navegação30
Limpeza	Mapa30
Recomendações de limpeza 19	Mapa30
Funcionamento, paragem	Modo de visualização 32
Funcionamento	Navegação33
Paragem	Introduzir um destino
Visualização mínima20	Introduzir um destino
Reiniciar20	Procurar um destino35
Adicionar e gerir widgets21	Introduzir um destino com um itinerário em curso 37
Utilizar o reconhecimento vocal	Mundo "Navegação" para veículos híbridos 39
	manao mavogação para volcaico monaco

## SUMÁRIO

Menu de "Definições"	41	Lista telefónica	62
Áudio/multimédia	45	Menu "Lista telefónica"	62
Fontes de áudio	45	Telecarregar a lista do telefone	62
Ouvir rádio	47	Contactos "Favoritas"	63
Apresentação	47	Pesquisa de contactos	63
Modo "Lista" A		Confidencialidade	63
Modo "Favoritas" B	49	Registo de chamadas	63
Menu "Definições do rádio" 5		Marcar um número	64
Música	51	SMS	66
Apresentação	51	Definições do telemóvel	68
Modo de "reprodução"	52	Carregador sem fios	69
Regulações áudio		Zona de carga por indução	69
Telemóvel		Procedimento de carga	69
Emparelhar e ligar um telefone		Progresso da carga	70
Registar, eliminar um telemóvel		Aplicações	7′
Apresentação		Android Auto™, CarPlay™	7
Emparelhar um telefone		Replicação de smartphone	7
Emparelhar um novo telemóvel		ApresentaçãoAndroid Auto™	
Eliminar um telemóvel		ApresentaçãoCarPlay™	72
Ligar, desligar um telemóvel	57	Reconhecimento de voz	73
Ligar um telemóvel		Gestão de aplicações	7
Gerir dados de serviço		Mundo "Aplicativos"	7
Desligar um telemóvel		Menu "Aplicativos"	7
Gestão de chamadas		Definições de "Aplicativos"	7
Chamada telefónica	60	"Aplicações e notificações"	76
Mundo "Telefone"	60	My Mitsubishi Motors	7
Efetuar uma chamada	60	Apresentação	7
Ecrã "Chamada ativa"	60	Criar uma conta de utilizador "My Mitsubishi	
Receber uma chamada	60	Motors"	
Durante uma chamada	61	Sincronizar a sua conta "My Mitsubishi Motors	
Terminar uma chamada		o seu veículo	7

## SUMÁRIO

Registar um veículo na conta "My Mitsubishi	
Motors"	78
Empréstimo e renúncia do veículo	79
Emprestar o veículo	79
Renúncia do veículo	79
Veículo	80
Ajuda à condução	80
Menu "Assistente de condução"	
« Segurança »	81
« Conforto »	83
Ajuda ao estacionamento	85
Apresentação	85
Menu "Assistente de estacion."	85
Menu "Estacionamento mãos livres"	86
Câmara de marcha-atrás	88
Câmara 360°	89
Drive Mode	91
Menu "Drive Mode"	91
Configurar "Drive Mode"	91
Definições de "Condução"	92
Definições de "Vida a bordo"	
Iluminação ambiente	94
Pressão dos pneus	96
My driving	97
Menu "My driving"	97
"Pontuação Eco"	97
"Consumo de energia"	98
Veículo elétrico	100
Menu "Elétrico"	100
« Energia »	100
« Definições »	100

Chamada de emergência	102
Regulações	103
Definições	103
Menu "Veículo"	103
"Exterior" A	103
"Habitáculo" B	104
"Pressão dos pneus" C	105
Menu "Perfil"	105
Configurações do sistema	108
Notificações	111
Atualizar	113
Menu "Atualização do veículo"	113
Particularidades relacionadas com veículos híb	oridos
de ligação à corrente	114
Anomalias de funcionamento	116
Sistema	116
Navegação	118
Telefone	119
Reconhecimento vocal	120
Atualizar	121

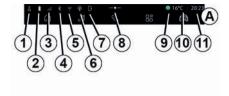
#### Ecrã

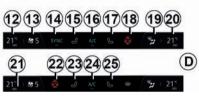
Para mais informações sobre o nível de aquecimento, consulte o Manual do Utilizador do veículo.





- A. Barra de acesso e de estado.
- B. Acesso aos diferentes mundos.
- **C.** Área de visualização do mundo selecionado.
- **D.** Indicador de barra do nível de aquecimento.
- **E.** Definições do nível de aquecimento (consoante o equipamento).





- Estado da ligação e da partilha de dados;
- 2. Nível de carga da bateria do telefone.
- 3. Estado da receção do telefone.
- **4.** Bluetooth® do sistema multimédia ativado.
- **5.** Estado da funcionalidade WIFI do sistema multimédia.
- 6. Ponto de acesso ativado.
- 7. Estado do carregador sem fios.
- 8. Acesso ao centro de notificações.
- 9. Comando e estado do microfone.
- 10. Temperatura exterior.
- 11. Relógio.

## **DESCRIÇÃO GERAL**

- 12. Indicador da temperatura de aquecimento do banco do condutor.
- 13. Indicador da velocidade de ventilação.
- 14. Comando de sincronização SYNC.
- 15. Comando do aquecimento do banco do condutor.
- 16. Comando do ar condicionado.
- 17. Comando do aquecimento do banco do passageiro.
- 18. Comando do degelo do parabrisas.
- 19. Indicador da repartição do ar do habitáculo.
- 19. Indicador da repartição do ar do habitáculo.
- 20. Indicador da temperatura de aquecimento do banco do passageiro.
- 21. Indicador de "Sincronização" do SYNC ativado.
- 22. Comando do aquecimento do volante.
- 23. Comando do banco ventilado do condutor.
- 24. Aceder às definições do nível de aquecimento E.
- 25. Comando do banco ventilado do passageiro.

#### Ecrãs dos mundos

O sistema é constituído por diversos Mundos B:

- « Navegação »
- « Áudio »
- "Telefone" ou "Replicação de

smartphone" A :



- « Aplicativos »



– « Veículo »

Nota: a disponibilidade dos Mundos depende do equipamento.

É possível aceder aos diversos Mundos em qualquer altura através da barra dos Mundos B. a qual está sempre visível e acessível no ecrã ativo.

#### Mundo "Navegação"

(consoante o equipamento)



O mundo "Navegação" , ao qual é possível aceder através do botão 26, permite aceder ao sistema de navegação. É possível apresentar dois widgets personalizáveis.

OMRP25F1

#### Mundo "Áudio"



O mundo "Áudio" , ao qual é possível aceder através do botão 27, pode ser utilizado para aceder ao rádio e à música.

#### Mundo "Telefone"



O mundo "Telefone", ao qual é possível aceder através do botão **28**, permite aceder a chamadas, pastas e outras funções do telefone ligado ao sistema multimédia.

Nota: o ícone do mundo "Telefone"

poderá mudar enquanto a replicação de smartphone estiver em

curso 🛕 🕑

## Mundo "Aplicativos"



O mundo "Aplicativos" , ao qual é possível aceder através do botão **29**, pode ser utilizado para aceder a aplicações através do sistema multimédia e às aplicações disponíveis em "Play Store™" (consoante o equipamento).

## **DESCRIÇÃO GERAL**

#### Mundo "Veículo"

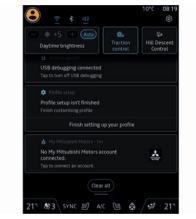


O mundo "Veículo" , ao qual é possível aceder através do botão *30*, pode ser utilizado para gerir alguns equipamentos do veículo, como, por exemplo, o "Drive Mode", as ajudas à condução, a câmara de 360°, o My driving, etc. e configurar algumas definições do sistema multimédia, como, por exemplo, o visor, o idioma, etc.

#### Nota:

 consoante o nível de equipamento, apenas são apresentadas no ecrã inicial funções disponíveis que possam ser selecionadas;  também pode aceder aos diversos modos premindo repetidamente o comando "Drive Mode" do veículo.
 Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

## Centro de notificações



O centro de notificações 8 permite aceder às notificações, a Perfil e a determinadas funções em qualquer momento.

OMRP25E1 Generalidades - 7

#### Comandos de ecrã



	i ulição
1	Ecrã multimédia.
2	Aumento do volume.
•	Pressão longa (cerca de cinco segundos): forçar o encerramento do sistema multimédia.
3	Pressão breve: "Rádio - Música

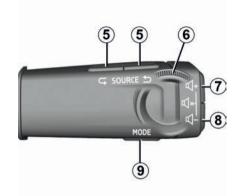
OFF"/"Rádio - Música ON",
"Desligar ecrã", "Ecrã de limpeza

Eupoão

4 Diminuição do volume.

", "Em espera".

#### Comandos sob o volante



	Função
5	Escolher a fonte de áudio.
6	Navegar pelas estações de rádio ou pelas faixas de áudio e diretórios (consoante o equipamento).
7	Efetue uma pressão breve em:  – aumentar o volume da fonte atualmente em escuta.  Pressão longa (cerca de 10 segundos):  – desativar o silenciamento forçado do áudio.

## Função Efetue uma pressão breve em: cortar/repor o som do áudio: - interromper ou reproduzir a faixa de áudio: - interromper o sintetizador de voz do reconhecimento de voz. Pressão longa (cerca de 10 segundos): desativar o silenciamento forçado do áudio. Efetue uma pressão breve em: diminuir o volume da fonte atualmente em escuta. 8 Pressão longa (cerca de 5 segundos): - ativar o silenciamento forçado do áudio. Mudar o modo de reprodução das estações de rádio ("Lista", "Favoritas").

Generalidades - 9

## APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS

#### Comandos sob o volante



#### Função

Se o telefone não estiver ligado ao sistema multimédia:

 aceda à função de emparelhamento de telefones.

Se o telefone estiver ligado ao sistema multimédia:

- aceder ao mundo "Telefone"



 atenda/termine uma chamada.

#### Função

Pressão breve (veículos equipados com sistema de navegação):

 ativar/desativar o reconhecimento vocal do sistema multimédia.

#### 11 Pressão contínua:

 ativar/desativar o reconhecimento de voz do telefone (apenas disponível se o telefone estiver ligado ao sistema multimédia através da replicação de telefone).

Efetue uma pressão breve em:

selecionar o modo "Drive Mode".

Pressão contínua:

12 – aceder à configuração do modo "Drive Mode" em utilização.

Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Drive Mode".

## Apresentação

Para utilizar os serviços conectados do veículo (por exemplo, informações de trânsito em tempo real, procura online de POI, controlo do veículo à distância através do smartphone, etc.), estes serviços têm de ser ativados em primeiro lugar.

A ativação dos serviços ativa igualmente a atualização automática do sistema. Consulte o capítulo "Atualizar".

Assim que os serviços forem ativados, poderão ser utilizados gratuitamente durante um período limitado a partir da data de entrega do veículo.

O sistema multimédia sugere configurar o seu perfil em algumas etapas.

#### Nota:

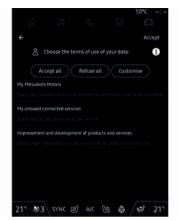
- o assistente de configuração oferece assistência sempre que um perfil é criado:
- o assistente de configuração apenas pode ser utilizado com o veículo imobilizado.

## Assistente de configuração

O construtor deve tomar todas as precauções necessárias para garantir um nível de segurança adequado aos riscos, tomando em consideração as regras aplicáveis.



Selecione o idioma que pretende utilizar na lista disponível em 1 e, em seguida, confirme premindo 2.



O sistema multimédia informa-o e permite-lhe controlar os seus dados pessoais.

Para mais informações sobre as diversas opções de partilha de dados do veículo, prima o ícone "Informações"



Depois de rever as informações facultadas, confirme sua escolha premindo "Confirmar" para continuar.

Em seguida, escolha os termos de utilização dos seus dados pessoais entre as seguintes opções:

 Aceitar tudo autoriza a partilha dos seus dados pessoais e permite o acesso a todos os serviços conectados disponíveis;

- Recusar tudo rejeita a partilha dos seus dados pessoais e não permite o acesso ou a utilização de serviços conectados (com exceção das funções regulamentares relacionadas com a segurança da chamada de emergência automática em caso de acidente);
- Personalizar permite a personalização das condições de utilização dos seus dados pessoais ativando/desativando determinadas funcionalidades relacionadas com os seguintes dados;
  - « My Mitsubishi Motors » ;
  - « Os meus serviços conectados a bordo » ;
  - "Melhoria e desenvolvimento de produtos e serviços";

**–** ..

O sistema multimédia utiliza software e serviços da Google® que trocam dados com o sistema multimédia. Será informado sobre as condições legais dos serviços da Google®.

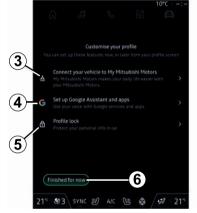
Poderá autorizar ou rejeitar:

- a utilização da sua localização por parte das aplicações;
- o envio de dados de diagnóstico/ utilização.

#### Nota:

 se não pretender que as aplicações utilizem a posição atual do veículo, não poderá aceder à navegação Google Maps™;

 para mais informações sobre permissões de aplicações e privacidade, consulte "Gestão de aplicações" e "Definições do sistema".



Pode personalizar o seu perfil configurando as seguintes funções:

- Conta "My Mitsubishi Motors" 3;
- configurar "Assistente Google" e as aplicações 4;
- bloquear o perfil 5.

**Nota:** é possível suspender a configuração premindo **6** e, em seguida, retomá-la posteriormente a partir do centro de notificações ou do seu perfil. Para mais informações sobre a configuração do perfil.

consulte o capítulo "Definições do utilizador".

## Conta "My Mitsubishi Motors" 3

O sistema multimédia permite estabelecer uma ligação à sua conta "My Mitsubishi Motors" de modo a poder gerir determinadas funções do veículo e aceder a essas informações através do seu smartphone.

Para mais informações sobre "My Mitsubishi Motors", consulte o capítulo sobre "My Mitsubishi Motors".

# Configurar "Assistente Google" e as aplicações 4

O sistema multimédia oferece diversas formas de estabelecer uma ligação à sua conta Google®:

- utilizando a sua conta Google® (email ou número de telefone e, em seguida, palavra-passe);
- consoante o modelo do seu telefone, utilizando um QR Code que pode ser digitalizado no ecrã do sistema multimédia

Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

#### Bloquear o perfil 5

No sentido de salvaguardar informações sensíveis e preservar a sua privacidade, recomendamos

1

vivamente que proteja os seus dados pessoais. Para tal, o sistema multimédia permite bloquear o acesso ao seu perfil através dos seguintes métodos:

- « Modelo » :
- « Código PIN » ;
- « Senha » :
- "Não utilizar bloqueio do perfil".

Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia para concluir a configuração.

No sentido de preservar a sua privacidade, incluindo a confidencialidade e a integridade de seus dados pessoais, recomendamos vivamente que bloqueie o seu perfil.

#### Recolha de dados



Após a validação do seu pedido de ativação dos serviços, quando iniciar o sistema multimédia, continuará a ser possível ativar/desativar a recolha de dados ou modificar o nível de partilha de dados. Para escolher os termos de utilização dos seus dados pessoais, abra o centro de notificações, selecione as suas "Perfil" e, em seguida, "Definições de privacidade".

Em seguida, escolha entre os seguintes níveis de partilha de dados:

- "Aceitar tudo": autorizar a partilha dos seus dados;
- "Recusar tudo": rejeitar a partilha dos seus dados;

 "Personalizar": autorizar a partilha de dados selecionados na lista.

**Nota:** se não pretender partilhar os seus dados, os serviços que exijam a sua autorização poderão deixar de funcionar (com a exceção dos serviços/funções de série relacionados com a chamada de emergência automática em caso de acidente).

# Suspensão temporária da recolha de dados

A recolha de dados do veículo poderá ser temporariamente suspensa.

Para tal, é possível interromper ou modificar o nível de recolha de dados em qualquer momento a partir do seu "Perfil", disponível no centro de notificações, e, em seguida, prima "Partilhar apenas os dados". É possível suspender toda a recolha de dados selecionando "Recusar tudo" ou suspender a recolha de determinados dados selecionando "Personalizar" e, em seguida, escolher as recolhas que pretende suspender.

Se rejeitar a partilha de dados, os serviços que necessitem da sua autorização poderão deixar de funcionar (com a exceção dos serviços de série relacionados com a chamada de emergência automática em caso de acidente).

O construtor toma todas as precauções necessárias para garantir que os seus dados pessoais são processados em total segurança.

## Proteção de dados

Os dados do seu veículo são tratados pelo representante da marca e poderão ser transmitidos às nossas subsidiárias, membros da nossa rede de distribuição, bem como aos nossos parceiros, consoante a finalidade. Os dados poderão ser igualmente recolhidos por terceiros, como, por exemplo. Google®. Neste caso, as suas regras de proteção de dados pessoais são aplicadas por distribuidores autorizados e outras entidades do grupo do representante da marca. Os dados do representante da marca estão disponíveis no respetivo site e na última página do Manual do Utilizador do veículo.

Os seus dados pessoais são processados para as seguintes finalidades:

 para lhe permitir controlar o veículo à distância, atualizar o veículo automaticamente ou oferecer serviços de entretenimento no veículo;

- para permitir a manutenção do veículo:
- para oferecer serviços de ajuda à condução ou à navegação;
- para melhorar a experiência de condução, oferecer diversos métodos de mobilidade e desenvolver produtos e serviços;
- para cumprir as nossas obrigações legais ou regulamentares.

De acordo com os regulamentos aplicáveis sobre a proteção de dados pessoais, é possível solicitar:

- a obtenção e consulta dos dados que o construtor conserva sobre si;
- corrigir informações eventualmente incorretas;
- remover dados que lhe digam respeito;
- realizar uma cópia dos seus dados para os reutilizar noutras circunstâncias;
- opor-se à utilização dos seus dados em qualquer momento;
- suspender a utilização dos seus dados.

Através do ecrã multimédia do veículo, é possível:

- rejeitar a autorização de partilha dos seus dados pessoais (incluindo a localização);
- cancelar a sua autorização em qualquer momento.

Se decidir suspender a partilha dos seus dados pessoais, algumas das funções e/ou serviços do veículo oferecidos pelo construtor serão interrompidos, dado que necessitam da autorização do utilizador.

Quer opte por suspender a partilha ou não, os dados de utilização do veículo serão reencaminhados para o construtor e para os parceiros/ subsidiárias relevantes para as seguintes finalidades:

- permitir o funcionamento e a manutenção do veículo;
- melhorar o ciclo de vida útil do veículo.

Estes dados não são utilizados para fins comerciais, mas sim para a melhoria contínua dos veículos do construtor e para a prevenção de problemas que possam impedir a sua utilização diária.

Para mais informações, a política de proteção de dados está disponível no site do construtor, cujo endereço está disponível no manual do utilizador do veículo.

## Término dos serviços

Os serviços são ativados durante um período limitado. Após esse período, os serviços deixarão de funcionar.

Para reativar os serviços, consulte o parágrafo sobre "Serviços online".



O construtor deve tomar todas as precauções necessárias para garantir um nível de segurança adequado aos riscos, tomando em consideração as regras aplicáveis.

OMRP25E1 14 - Generalidades

## PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO

#### Ecrã multimédia



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

Determinadas definições têm de ser modificadas com o motor a trabalhar para que sejam guardadas pelo sistema multimédia.

#### Deslocar-se num ecrã



O ecrã multimédia pode ser utilizado para aceder às funções do sistema. Toque no ecrã multimédia para selecionar um dos menus.

## Interação através de gestos



- Pressão breve: toque numa parte do ecrã com o dedo e, em seguida, remova imediatamente o dedo do ecrã.
- Pressão longa: toque numa parte do ecrã durante, pelo menos, 1,5 segundos.
- Ampliar/reduzir: junte os dedos ou afaste-os deslizando-os ao longo do ecrã.



- Deslizar: deslizar rapidamente com o dedo:
  - horizontalmente, da esquerda para a direita ou da direita para a esquerda;

ou

 verticalmente, de baixo para cima ou de cima para baixo.

#### Apresentação das páginas dos "Mundos"



O sistema dispõe de diversos mundos. Passe de um mundo para outro premindo diretamente num dos botões dos Mundos 1.

A "Página inicial" ou o Mundo "Navegação" incluem widgets que permitem aceder a funções como, por exemplo, ajuste da pressão dos pneus, rádio, etc.

Estes widgets permitem aceder diretamente ao ecrã principal da função ou, em alguns casos, controlá-las diretamente através de um dos ecrãs principais (mudar de estação de rádio, por exemplo).

**Nota:** é possível modificar a configuração da "Página inicial" ou a página "Navegação". Consulte o capítulo "Adicionar e gerir widgets" para mais informações.

#### Apresentação da barra dos "Mundos"



Para aceder a um Mundo, prima um dos cinco botões 1 na barra dos Mundos A.

O sistema é constituído por cinco mundos, sendo possível aceder a todos eles em qualquer momento no ecrã do visor multimédia:

 "Página inicial" (consoante o equipamento): permite visualizar quatro widgets personalizáveis;

## PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO

- "Navegação" (consoante o equipamento): inclui todas as funções de navegação por satélite, os mapas rodoviários e as informações rodoviárias:
- "Áudio": permite aceder ao rádio e à reprodução de ficheiros de áudio;
- "Telefone"/"Replicação":
  - pode ser utilizado para emparelhar um ou vários telefones com o sistema ou para aceder às chamadas, à lista telefónica e a outras funções disponíveis no telefone ligado ao sistema multimédia;
  - pode ser utilizado para ativar a replicação de smartphone.
- "Aplicativos": pode ser usado para aceder às aplicações;
- "Veículo": permite gerir alguns equipamentos do veículo, como, por exemplo, Drive Mode, as ajudas à condução, a câmara de 360°, a My driving e configurar diversas definições do sistema multimédia, como, por exemplo, o visor, o idioma, etc.

## Centro de notificações



É possível aceder utilizando o botão 2 ou deslizando rapidamente o ecrã multimédia da zona B na direção do centro do ecrã. O centro de notificações permite aceder ao historial de notificações, por exemplo:

- SMS:
- « Pressão dos pneus » ;
- atualizações disponíveis;
- **–** .



Selecione uma notificação para aceder à mesma.

Para eliminar uma notificação, deslize rapidamente pelo ecrã.

Para eliminar todas as notificações, prima o botão *3*.

É igualmente possível criar e configurar o seu perfil de utilizador. Para mais informações, consulte o capítulo "Definições do utilizador".

Para mais informações sobre notificações, consulte o capítulo "Notificações".

## Funções indisponíveis

Em andamento, as funções como, por exemplo, acesso ao tutorial e algumas

## PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO

1

definições poderão estar indisponíveis, consoante os regulamentos específicos do país.

Para aceder às funções indisponíveis, pare o veículo.

**Nota:** em determinados países, a regulamentação exige que o travão de estacionamento seja acionado para poder aceder às aplicações. Para mais informações, consulte um representante da marca.

18 - Generalidades OMRP25E1

#### **LIMPEZA**

## Recomendações de limpeza



Não verta nem pulverize o produto de limpeza no ecrã.

Não utilize produtos químicos de limpeza nem produtos domésticos. O dispositivo não deverá entrar em contacto com quaisquer líquidos e não deverá ser exposto à humidade. Se assim for, as superfícies ou os componentes elétricos poderão sofrer uma deterioração ou danos.



Não utilize produtos com álcool e/ou fluidos de vaporização na área.

Utilize apenas um pano de microfibras suave, limpo, seco e sem pelos para limpar o ecrã tátil, de modo a não danificar os materiais antiencandeamento.

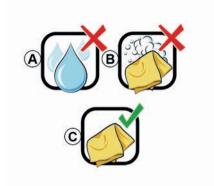
Não exerça uma pressão excessiva no ecrã multimédia e não utilize equipamento de limpeza que possa riscar o ecrã (por exemplo, escova, pano áspero, etc.).

#### Modo "Ecrã de limpeza"



Para utilizar um pano de microfibras no ecrã do sistema multimédia quando este estiver ligado, efetue uma pressão breve no comando 1 no painel multimédia e, em seguida, prima "Ecrã de limpeza" 2 para colocar o ecrã tátil no modo inativo.

Para sair do modo "Ecrã de limpeza", prima o ecrã multimédia duas vezes.



Respeite as seguintes recomendações de limpeza:

A. : não utilize fluidos à base de álcool, não aplique nem vaporize fluidos:

**B.** : não limpe com água e sabão utilizando um pano de microfibras ligeiramente humedecido;

**C.** : limpe a seco utilizando um pano de microfibras.

OMRP25F1

#### **Funcionamento**



O sistema multimédia é iniciado:

- quando as portas são abertas;
- efetuando uma pressão breve no comando do painel multimédia 1.

## **Paragem**



O sistema multimédia pode ser desligado:

- efetuando uma pressão breve no comando 1 do painel multimédia e, em seguida, premindo "Em espera";
- quando os abríveis do veículo são trancados.

## Visualização mínima

Esta função permite ver apenas a temperatura exterior, o relógio e a barra do nível de aquecimento no ecrã.

Para selecionar este modo de visualização, efetue uma pressão breve no comando 1 do painel multimédia e,

em seguida, prima a função "Desligar ecrã".

Serão apresentadas outras funções quando efetuar uma pressão breve no comando 1:

- « Rádio Música OFF »/« Rádio Música ON » ;
- « Ecrã de limpeza ».

## Reiniciar



O sistema multimédia pode ser reiniciado efetuando uma pressão longa (até o sistema ser reiniciado):

- no comando do painel multimédia 1;
   ou
- no botão "Mode" 3 e no botão "Source" no lado esquerdo 2 do comando sob o volante.

#### ADICIONAR E GERIR WIDGETS



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

A configuração de widgets está associada ao perfil. Ao mudar de perfil, a apresentação de widgets também mudará.

## Apresentação



O sistema dispõe de uma "Página inicial" personalizável ou "Navegação". Esta página inicial é constituída por diversos widgets na zona A que permitem aceder a informações e funções como, por exemplo, My driving, rádio, ajuste da pressão dos pneus, etc.

Prima o comando de um dos widgets para comandar diretamente a função através do ecrã principal (mudar de estação de rádio, aceder ao telefone. etc.).

#### Dimensão do widget

Para permitir uma maior visibilidade do mapa de navegação, é possível reduzir a área dos widgets.

Prima o botão 1 ou deslize o ecrã. multimédia da zona dos widgets A na direção da margem do ecrã.



Para aumentar o ecrã dos widgets. prima o widget ou deslize o ecrã multimédia da zona dos widgets B na direção do centro do ecrã.

#### Personalização dos widgets

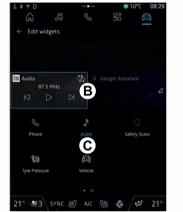


No mundo "Veículo" , menu "Veículo", "Habitáculo" e, em seguida "Alterar widgets", é possível personalizar os widgets.

É igualmente possível personalizar os widgets:

 no mundo "Página inicial"
 efetuando uma pressão longa no widget que pretende personalizar;
 ou

no mundo "Navegação"
"deslizando" da zona A para o centro do ecrã e, em seguida, efetuando uma pressão longa no widget que pretende personalizar.



Em seguida, selecione a localização pretendida na zona **B** tocando simplesmente no ecrã e selecione o widget que pretende visualizar na lista **C**.

## Apresentação

Consoante o equipamento, o seu sistema multimédia está equipado com um sistema de reconhecimento de voz:

- « Assistente Google » ;
- comando de voz através da replicação do smartphone.

O sistema de reconhecimento de voz pode ser utilizado para comandar algumas funções no sistema multimédia e no seu smartphone através de um comando de voz. É possível utilizar o sistema multimédia ou o smartphone mantendo as mãos no volante.

Utilize o comando de voz dirigindo-se ao sistema multimédia com frases naturais, como se estivesse a falar naturalmente com uma pessoa.

**Nota:** a posição do botão do reconhecimento de voz poderá variar. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

É possível utilizar os sistemas de reconhecimento de voz:

- do sistema multimédia:
- do smartphone disponível através da replicação de smartphone.

Para mais informações sobre a replicação de smartphone, consulte o capítulo "Android Auto™, CarPlay™".

# Utilizar o reconhecimento vocal do sistema multimédia

# Principais funções controladas pelo comando de voz do sistema multimédia

É possível utilizar alguns comandos de voz para aceder às seguintes funções do veículo:

- navegação;
- Música;
- Rádio;
- Telemóvel;
- Funções do veículo (ar condicionado, Drive Mode);
- Serviços conectados (meteorologia, notícias, etc.);

**–** ..

**Nota:** se pretender utilizar o reconhecimento de voz, certifique-se de que se encontra numa zona com cobertura de rede. Não é possível aceder a determinadas funções em caso de má rececão.

A associação a uma conta Google® permite personalizar adicionalmente o assistente quando o veículo está conectado. Por exemplo, é possível ligar para contactos guardados ou

aceder ao conteúdo do calendário Google®.

#### Nota:

- O "Assistente Google" ainda não está disponível em todos os idiomas. Para mais informações sobre a disponibilidade ou para experimentar outro idioma (desde que esteja disponível), consulte support.google.com;
- os comandos de voz são otimizados e melhoram com as atualizações do software:
- as instruções apresentadas mais abaixo constituem descrições gerais e incluem fornecedores externos. A disponibilidade, versão e funcionamento poderão variar ou sofrer modificações.

#### Comando de voz



(consoante o equipamento)

Pode utilizar o comando de voz para ligar para um dos seus contactos. introduzir um destino e mudar de estação de rádio sem tocar no ecrã. Efetue uma pressão breve no botão 1 para que seja emitida uma confirmação sonora em conjunto com uma confirmação visual no ecrã.

Nota: esta função apenas está disponível em veículos equipados com o sistema de navegação.

## Ativação de "Assistente Google"



Existem diversas formas de ativar o sistema de reconhecimento de voz:

- depois de indicar o comando de voz "Ok Google" ou "Hey Google" e de receber feedback sonoro e visual no ecrã 3, indique o seu pedido (por exemplo, "Ir para casa");

#### ou

- efetuando uma pressão breve no botão de reconhecimento de voz 1 no seu veículo:

#### ou

- premindo o widget "Assistente Google" 2;

ou



- premindo o ícone 4 disponível no

mundo "Navegação"



#### Menu "Reconhecimento de voz"

No mundo "Veículo".



"Definições", "Google®" e, em seguida, "Assistente Google", é possível:

- selecionar o "Idioma" do Assistente:
- ativar/desativar o comando de voz "Diga Ok Google";
- autorizar resultados personalizados;
- apresentar resultados personalizados de forma proativa:
- receber notificações do "Assistente Google".

# Comando de "Navegação" com reconhecimento de voz

O utilizador dispõe de vários métodos para introduzir um destino com o comando de voz integrado no seu sistema multimédia.

Nota: para beneficiar de todas as funcionalidades, é necessário ativar uma conta Google® e dispor de endereços guardados. Para mais informações, consulte o capítulo "Definicões do utilizador".

Para iniciar um comando de voz associado à navegação, ative o comando de voz e, em seguida, profira o seu comando relacionado com um dos seguintes tópicos:

- "Pontos de interesse";
- "Destino";
- "Casa";
- "Trabalho";
- "Informações sobre o itinerário";
- "Navegação";

**–** ...

#### "Pontos de interesse"

Para procurar um POI (ponto de interesse) utilizando o comando de voz.

#### Exemplos:

- "Ir à padaria";
- "Levar-me até ... Paris estação de caminho de ferro";

- "Levar-me até à Torre Eiffel";

**–** ..

#### "Destino"

Para introduzir um endereço completo utilizando o comando de voz.

#### Exemplos:

- "Ir para 7 rue de la Joie, Paris estação de caminho de ferro";
- "Levar-me até Paris estação de caminho de ferro";
- "Ir para Montmartre Paris estação de caminho de ferro";

**–** ...

**Nota:** os exemplos podem ser adaptados em função do país e do idioma.

#### "Casa" e "Trabalho"

Para ir para casa ou para o trabalho utilizando o comando de voz.

#### Exemplos:

- "Ir para casa";
- "Levar-me para casa";
- "Levar-me para o trabalho";

- ..

**Nota:** para poder utilizar a função de voz "Ir para casa" ou "Ir para o trabalho", é necessário introduzir uma conta Google® e guardar um endereço.

"Informações sobre o itinerário"

Para receber informações sobre o itinerário em curso utilizando o comando de voz.

#### Exemplos:

- "Qual é o meu itinerário?" estação de caminho de ferro":
- "Qual é a hora de chegada?" estação de caminho de ferro";
- "Qual é a distância restante?" estação de caminho de ferro";

- ...

#### "Navegação"

Para realizar ações relacionadas com a navegação no atual itinerário utilizando o comando de voz.

#### Exemplos:

- "Ativar/desativar o guia de voz";
- "Evitar estradas com portagem":
- "Cancelar o itinerário":

- ...

# Comando de "Áudio" com reconhecimento de voz

Pode ativar a música ou o rádio com o comando de voz integrado no seu sistema multimédia.

Para iniciar um comando de voz relacionado com o mundo ""Áudio

, ative o comando de voz e, em seguida, após o sinal sonoro, profira o

1

seu comando relacionado com um dos seguintes tópicos:

- "Fonte de áudio":
- « Rádio » ;
- "Música";
- "Comandos de reprodução";
- **–** ..

#### "Fonte de áudio"

É possível alterar a fonte de áudio.

#### Exemplo:

- "Reproduzir o rádio";
- "Iniciar a aplicação de transmissão de música";

**–** ...

#### « Rádio »

É possível escolher a estação de rádio. Exemplo:

- "Reproduzir Jazz radio estação de caminho de ferro";
- "Reproduzir 91.8 estação de caminho de ferro";

**–** ...

#### "Música"

Apenas é possível lançar música (uma faixa de áudio, listas de reprodução, etc.) para música em "streaming".

#### Exemplo:

- "Escutar <nome do intérprete>, com <nome da aplicação preferencial>";
- "Escutar <título da faixa>, com <nome da aplicação preferencial>";

- "Escutar <nome do álbum>, com <nome da aplicação preferencial>";
- "Escutar <nome da lista de reprodução>, com <nome da aplicação preferencial>";

**—** ...

**Nota:** algumas aplicações de música em "streaming" exigem a ligação de uma conta associada.

#### "Comandos de reprodução"

É possível comandar a atual lista de reprodução.

#### Exemplo:

- "Reproduzir";
- "Pausa";
- "Seguinte";
- "Anterior".

**Nota:** os comandos poderão variar ou não estar disponíveis consoante a aplicação utilizada.

# Comando de "Telefone" com reconhecimento de voz

É possível fazer uma chamada com o comando de voz integrado no seu sistema multimédia.

Para iniciar um comando de voz relacionado com o mundo ""Telefone

, ative o comando de voz e, em seguida, após o sinal sonoro, profira o

seu comando relacionado com um dos seguintes tópicos:

- "Ligar";"Marcar";
- "Registo de chamadas";
- « SMS »:

**–** ...

#### Nota:

- é necessário ativar a partilha de dados no telefone; para mais informações, consulte o capítulo "Ativar serviços";
- é necessário autorizar os resultados personalizados nas definições Google®; para mais informações, consulte o capítulo "Definições do sistema".

#### "Ligar" e "Marcar"

É possível ligar para um contacto disponível na lista telefónica ou marcar um número de telefone.

#### Exemplos:

- "Ligar para Grégory estação de caminho de ferro";
- "Ligar para Grégory casa";
- "Ligar para o meu correio de voz";
- "Marcar 06 77 07... estação de caminho de ferro":
- "Ligar para 06 77 07... estação de caminho de ferro";

- ..

#### "Registo de chamadas"

É possível visualizar o histórico de chamadas do telefone.

#### Exemplo:

- "Registo de chamadas";
- "Apresentar chamadas";
- "Chamadas recentes":

\_ ..

#### « SMS »

É possível ditar e enviar um SMS ou solicitar que seja lido um SMS em voz alta.

#### Exemplo:

- "Enviar para Fabien "Encontremonos mais tarde para...";
- "Ler o SMS";
- "Responder à SMS";

- ...

#### Nota:

- é necessário ativar a partilha de dados para que o sistema multimédia possa ler o SMS; para mais informações, consulte o capítulo "Ativar serviços";
- é necessário autorizar os resultados personalizados nas definições Google®; para mais informações, consulte o capítulo "Definições do sistema":
- em andamento, o sistema multimédia apenas pode ler os SMS recebidos.

# Comando "Funções do veículo" com o reconhecimento de voz

É possível ativar algumas das funções do veículo utilizando o comando de voz integrado no sistema multimédia.

Para iniciar um comando de voz associado ao mundo "Veículo", ative o comando de voz e, em seguida, depois de escutar o sinal sonoro, profira o seu comando relacionado com um dos seguintes tópicos:

- "Autonomia":
- "Nível de aquecimento";
- « Drive Mode »;

- ...

#### "Autonomia"

(consoante o equipamento)

É possível obter determinadas informações relacionadas com a vida útil da bateria do veículo.

#### Exemplo:

- "Posso chegar até Dunkerque";
- "Qual é a autonomia da minha bateria?":

**–** ..

## "Nível de aquecimento"

É possível ativar determinadas funções associadas ao nível de aquecimento.

#### Exemplo:

– "Ativar a ventilação nos pés";

- "Ativar o volante aquecido";
- "Aumentar o aquecimento do banco do passageiro";
- "Sincronizar a temperatura";
- "Reduzir a temperatura":
- "Regular a temperatura para 21 graus";

**–** ...

#### « Drive Mode »

É possível ativar os diversos modos Drive Mode.

#### Exemplo:

- "Ativar o modo ECO";
- "Mudar para o modo Desporto";
- "Ativar o modo Comfort";

- ..

# Comando "Serviço conectado" com o reconhecimento de voz

É possível colocar determinadas perguntas aos serviços conectados utilizando o comando por voz integrado no sistema multimédia.

Para iniciar um comando de voz associado aos "Serviços conectados", ative o comando de voz e, em seguida, profira o seu comando relacionado com um dos seguintes tópicos:

- "Tempo";
- "Notícias";
- "Desporto";
- "Eventos":

#### Exemplo:

- "Como está o tempo na estação de caminho de ferro de Paris ?":
- "Quais são as notícias de hoje?" estação de caminho de ferro";
- "Qual é o resultado do jogo"? Paris -Marseille ?":

## Utilizar o reconhecimento de voz através da replicação de smartphone

#### Principais funções controladas pelo comando de voz do smartphone

Quando o smartphone está ligado ao sistema multimédia através da replicação de smartphone, é possível utilizar alguns comandos de voz para aceder aos domínios e aplicações disponíveis no smartphone.

Para mais informações sobre a "replicação de smartphone", consulte a secção "Android Auto™, CarPlay™".

É possível utilizar alguns comandos de voz para aceder às seguintes funções do smartphone:

- Navegação ;
- Música:
- Telefone :

Nota: se pretender utilizar o reconhecimento de voz do smartphone com o sistema multimédia, certifique-se de que se encontra numa zona com cobertura de rede.

#### Comando da replicação de smartphone com reconhecimento de voz

Ao utilizar o reconhecimento de voz através da replicação de smartphone, está a usar a ligação à Internet do telefone, a qual está sujeita aos custos e às limitações impostos pelo operador da rede móvel.

Para utilizar o sistema de reconhecimento de voz do smartphone com o sistema multimédia. é necessário:

- garantir que o seu smartphone dispõe de uma função de reconhecimento de voz compatível com o sistema multimédia:
- ligar o smartphone ao sistema multimédia através da replicação de smartphone.

Para mais informações, consulte "Ligar e desligar um telefone" e "Android Auto™. CarPlav™".

#### Comando de voz



(consoante o equipamento)

É possível utilizar o comando de voz de replicação do smartphone sem utilizar o ecrã efetuando uma pressão longa no botão 1. Em seguida, será emitida uma confirmação, a qual será apresentada no ecrã.

## Ativação

Para ativar o sistema de reconhecimento de voz:

- efetue uma pressão longa no botão do reconhecimento de voz 1 no veículo:

**Nota:** ao utilizar o reconhecimento de voz, aguarde sempre pela emissão de uma confirmação sonora antes de falar.

Para iniciar um comando de voz associado a aplicações compatíveis com o reconhecimento de voz, ative o comando de voz e, em seguida, profira o seu pedido após o sinal sonoro.

Utilizar a aplicação do telefone, através da replicação de smartphone, com o comando de voz

#### Exemplo:

- "Ligar para José";
- "Ligar para o escritório";

- ..

Utilizar a aplicação de navegação para a replicação de smartphone, com o comando de voz.

#### Exemplo:

- "Ir para Champs-Élysées em Paris";
- "Ir para casa";

**–** ...

**Nota:** os comandos utilizados para o reconhecimento de voz dependem da aplicação no smartphone replicado.

## Mapa



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

#### Afixação do mapa

Prima o mundo "Navegação" para aceder ao mapa.

É igualmente possível aceder ao mapa

a partir do mundo "Aplicativos" e, em seguida, "Maps".

O mapa apresenta a posição atual e as diversas informações configuradas pelo utilizador (mostrar POI, pontos de interesse, informações de trânsito, etc.).

Para se deslocar no mapa de navegação, faça-o deslizar no sentido pretendido no ecrã.

Prima "Recentrar" para regressar à posição atual.

#### Nota:

 "Maps" é a aplicação de navegação predefinida. Poderão existir outras aplicações disponíveis para transferência na "Play Store™" no

mundo "Aplicativos" ;

– o mapa é atualizado
automaticamente, sem necessidade
de qualquer ação por parte do
utilizador.

## Ecrã "Mapa" sem itinerário em curso





- 1. Mundo "Navegação"
- 2. Definições da voz de navegação.
- 3. Modo de visualização a apresentar como "Norte na parte superior" (2D/ norte), "Vista do utilizador" (2,5D) ou "Vista superior".
- 4. Faça zoom no mapa: prima o botão "+"/"-" para ampliar/reduzir o mapa.

**Nota:** é igualmente possível afastar ou aproximar a imagem aumentando ou diminuindo a distância entre os seus dois dedos no ecrã.

- Nome da rua em que se encontra.
   Prima para aceder a funcionalidades adicionais.
- 6. Definições de navegação.

#### MAPA

- 7. A posição atual.
- **8.** Mapa.
- 9. Barra de pesquisa de destinos.
- 10. Recentre o mapa após explorá-lo.

# Ecrã "Mapa" com um itinerário em curso





- 2. Definições da voz de navegação.
- 3. Modo de visualização a apresentar como "Norte na parte superior" (2D/ norte), "Vista do utilizador" (2,5D) ou "Vista superior".
- **4.** Faça zoom no mapa: prima o botão "+"/"-" para ampliar/reduzir o mapa.
- 6. Definições de navegação.
- 7. A posição atual.
- 8. Mapa com visualização do itinerário.
- 10. Recentre o mapa após explorá-lo.
- **11.** Via e sentido que deve seguir para continuar no itinerário calculado.
- **12.** Informações sobre o trajeto, como, por exemplo, a hora de chegada,

informações de trânsito e distância restante até à etapa seguinte ou até ao destino final (consoante a configuração), etc.

- 13. "Escolher outro itinerário".
- 14. "Procurar ao longo do itinerário".
- 15. "Pré-visualização do itinerário".

#### Visualização da navegação por replicação no quadro de instrumentos



(consoante o equipamento)

A navegação de replicação via "Android Auto™" pode ser apresentada no ecrã do painel de bordo **16**. Para mais informações sobre a visualização do quadro de instrumentos, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

#### Definições da voz de navegação



Para definir a voz de navegação, prima **2** para selecionar uma das seguintes opções:

- "Desativado" 17:
- "Apenas alertas" 18;
- "Reativado" 19.

**Nota:** se selecionar a função "Desativado", o sistema multimédia não emitirá quaisquer instruções através do quia de voz.

## Modo de visualização



É possível alterar a vista do mapa premindo o botão 3.

# Vista "Norte na parte superior" (2D/norte) 20

O mapa apresenta a sua posição atual orientado para norte.

#### "Vista do utilizador" (2,5D) 21



O mapa apresenta a sua posição atual numa superfície de mapa 3D.

Este fica automaticamente orientado para a direção na qual se desloca.

Para mudar a inclinação do mapa de relevo, deslize os seus dois dedos no ecrã de baixo para cima ou de cima para baixo.

#### **MAPA**

#### "Pré-visualização" 22



O mapa apresenta a sua atual posição orientada para o norte e a prévisualização do itinerário em curso.

**Nota:** esta vista apenas está disponível quando existe um itinerário em curso.

## Navegação

A orientação é ativada assim que o itinerário estiver calculado. O sistema multimédia orienta-o durante todo o itinerário, informando-o a cada interseção sobre a direção a seguir ao longo das várias fases.

Etapa 1: preparação

Através da voz de navegação, o sistema multimédia informa-o de que terá de realizar uma manobra em breve.

#### Etapa 2: alerta

O sistema multimédia anuncia uma manobra que terá de realizar.

p. ex.: "Daqui a 400 metros, saia na próxima saída".

#### Etapa 3: manobra

O sistema multimédia indica que manobra deverá ser realizada.

p. ex.: "Vire na próxima à direita".

**Nota:** se não seguir as recomendações de condução ou se sair do itinerário calculado, o sistema multimédia recalculará automaticamente um novo itinerário.

#### "Pré-visualização do itinerário"



Esta função é utilizada para visualizar os detalhes do itinerário em curso.

No ícone "Pré-visualização do itinerário" **15**, é possível ver:

- o itinerário em curso em maior detalhe:
- o ponto de partida e o destino, assim como os diversos itinerários sugeridos;
- as diversas etapas, distâncias e durações referentes a cada etapa;

- ...

P25E1 Navegação - 33

#### Introduzir um destino



## Precaucões relativas à navegação

A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução



do veículo.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.



Determinadas funções apenas estão disponíveis quando o veículo está parado.

No mundo "Navegação" 1. prima a barra de pesquisa de destinos 2.

#### Utilizar o reconhecimento de voz para introduzir um endereco

Ative o comando de voz e, em seguida, indique o nome de uma localidade, um número e/ou nome de uma rua, uma área de destino.

Para mais informações, consulte o capítulo "Utilizar o reconhecimento de VOZ"

Nota: para beneficiar de todas as funções de navegação, estabeleça a ligação à sua conta Google®.



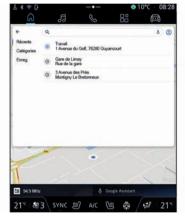
Na barra de pesquisa de destinos 2, é possível aceder a:

- destinos recentes:
- categorias (POI: pontos de interesse):

endereços quardados (casa, trabalho. favoritos. etc.).

Nota: a ativação da localização e da partilha de dados é necessária para utilizar a função de pesquisa de destinos online. Consulte o capítulo sobre "Ativar os serviços";

#### Destinos de "Casa" e "Trabalho"



Na barra de pesquisa, é possível executar a navegação para o seu local de "Trabalho" ou "Casa".

Quando seleciona "Casa" ou "Trabalho" pela primeira vez, o sistema pede que registe um endereco.

#### INTRODUZIR UM DESTINO

**Nota:** o sistema multimédia apenas pode memorizar um endereço de "Casa" e um endereço de "Trabalho".

#### Encontrar um endereço



Na barra de pesquisa 2, é possível introduzir um endereço completo ou parcial (país, localidade, código postal, rua, número, cruzamento, etc.).

Quando começar a introduzir letras, o sistema sugerirá nomes de ruas semelhantes. É possível:

- premir o nome da rua apresentada
  no ecrá para confirmar a sua seleção;
  navegar pela lista A de ruas
  superidas para consultar a lista
- sugeridas para consultar a lista completa correspondente à sua pesquisa.

#### Procurar um destino



Na barra de pesquisa de destinos 2, é possível aceder aos separadores para os seguintes tipos de destinos:

- "Recentes" 3;
- "Categorias" 4;
- "Guardar" 5.

#### Destinos recentes 3



Na barra de pesquisa, selecione o separador "Recentes" para aceder à lista de destinos utilizados recentemente. Estes destinos são memorizados automaticamente a partir do sistema multimédia e dos dispositivos associados à sua conta "Google®".

Selecione um destino para iniciar a navegação.

#### Destinos por categoria 4



Na barra de pesquisa, selecione o separador "Categorias" para aceder a uma lista de categorias de POI (pontos de interesse):

- "Estações de serviço"/"Terminais de carga";
- "Restaurantes";
- "Lojas de conveniência";
- "Cafés".

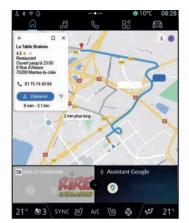
Um POI (ponto de interesse) é um serviço, um estabelecimento ou uma atração turística situados nas proximidades de um local (ponto de partida, cidade de destino, ao longo do itinerário, etc.).



Após selecionar uma categoria, o sistema multimédia apresentará uma lista de POI em **B** e no mapa. É possível:

- prima o POI apresentado em *B* para confirmar a sua escolha;
- navegue pela lista B dos POI apresentados para aceder à lista completa correspondente à sua pesquisa.

**Nota:** a lista de POI é atualizada em tempo real pelo "Google Maps™".



Após selecionar um POI, o sistema multimédia apresenta as seguintes informações (se disponíveis):

- endereço, horário de funcionamento, opiniões, etc.;
- número de telefone;
- hora de chegada, distância;
- pré-visualização do itinerário;
- ...

#### INTRODUZIR UM DESTINO



É igualmente possível procurar um POI com um itinerário já em curso.

**Nota:** a pesquisa de POI tem como base a sua posição quando o pedido é realizado. Se a pesquisa se referir a outra área geográfica, introduza a localização pretendida.

Após procurar e selecionar um POI, o sistema multimédia apresenta as informações (se disponíveis) e a respetiva localização ao longo do itinerário em curso:

Para visualizar o itinerário em curso, prima **7**.

Para adicionar uma paragem em POI no itinerário em curso, prima *6*.

#### "Guardar" 5

É possível aceder aos locais guardados:

- "Com texto";
- "Favoritos";
- "Guardados";
- "A visitar";

"Contactos".

**Nota:** as localizações guardadas são sincronizadas com a sua conta Google® mesmo que sejam utilizadas noutros dispositivos associados à sua conta.

## "Navegar no mapa"



Para explorar o mapa, mova o mapa mantendo a pressão do dedo no ecrã enquanto o arrasta.

Para afastar/aproximar o mapa, prima os botões **9** ou aumente/diminua a distância entre os seus dois dedos no ecrã.

Para recentrar o mapa, prima o botão "Recentrar" **8**.

# Introduzir um destino com um itinerário em curso

Quando existe um itinerário em curso, é possível aceder às seguintes funções:

- ""Escolher outro itinerário" 12;
- "Procurar ao longo do itinerário" 10;
- "Definições de navegação" 13;
- "Parar navegação" 14;
- "Pré-visualização do itinerário" 11;

\_ ...

OMRP25E1 Navegação - 37

#### "Escolher outro itinerário" 12



Para ver os restantes itinerários sugeridos pelo sistema multimédia, prima 12.

# "Procurar ao longo do itinerário"



Esta função permite procurar e/ou adicionar uma ou várias etapas ao itinerário em curso. É possível adicionar:

- uma procura utilizando o reconhecimento de voz;
- "Estações de serviço";
- "Restaurantes";
- "Lojas de conveniência";
- "Cafés".

## "Definições" 13



Utilize este menu para aceder às seguintes definições de navegação:

- "Trânsito":
- "Edifícios 3D":
- "Som de navegação";
- "Opções do itinerário";
- "Mudar o endereço da residência ou do local de trabalho" (se já tiverem sido guardados);
- "Mapas offline";
- "Centro de confidencialidade";
- "Informações do sistema/ajuda".

Para mais informações sobre as "Definições", consulte o capítulo "Definições de navegação".

#### INTRODUZIR UM DESTINO

## "Parar navegação" 14;



Utilize esta função para cancelar o itinerário em curso. Prima *14* para parar a navegação.

# "Pré-visualização do itinerário" 11



Na pré-visualização do itinerário 11, é possível visualizar o itinerário em curso, assim como outros itinerários alternativos.

Premindo um dos itinerários, é possível visualizar o trajeto e a respetiva distância e duração.

# Mundo "Navegação" para veículos híbridos

A configuração do sistema multimédia depende do motor do seu veículo:

 "Estação de serviço" para veículos com motor de combustão e veículos híbridos (sem tomadas de carga);  "Estação de serviço" e "Posto de carga" para veículos híbridos (com tomadas de carga).

São apresentados menus adicionais e regulações diferentes.

#### Nota:

- os serviços devem ser ativados para visualizar os pontos de carga disponíveis. Consulte o capítulo sobre "Ativar os servicos";
- introduza informações sobre o seu veículo (por exemplo, tipo de tomada de carga) ligando a sua conta Google® para beneficiar de todas as funções de navegação.

#### Introduzir um destino



OMRP25F1

#### INTRODUZIR UM DESTINO

Ao introduzir um destino, o sistema multimédia informa-o sobre se é possível chegar até esse destino com o nível de carga restante do veículo.

Se o destino for acessível, a percentagem de carga estimada no destino será apresentada em *15*.



Se apenas for necessária uma paragem para carregar, será possível escolher o posto de carregamento pretendido.

Se forem necessárias várias cargas para chegar ao destino, o sistema multimédia calculará automaticamente uma combinação otimizada de postos de carregamento para que o itinerário total seja o mais breve possível.

É possível ver os nomes dos postos de carga públicos na lista  $\mathcal{C}$ , assim como o trajeto e os diversos locais em que estão situados os postos de carga no mapa.

Nota: a lista de postos de carregamento é atualizada em tempo real pelo "Google Maps™".



Prima um dos postos de carga apresentados em *C* para ver os seguintes detalhes:

- nome, classificação, horário de funcionamento e endereço;
- tipo e número de tomadas de carga disponíveis;
- tempo, distância e nível restante da carga estimada no momento da chegada;

método de pagamento;

**–** ...

**Nota:** as informações sobre a disponibilidade das tomadas de carga apresentadas no ecrã poderão sofrer alterações durante a navegação.



Em seguida, é possível:

- iniciar a navegação até ao posto;
- ligar para a estação;

— ...

# REGULAÇÃO DE NAVEGAÇÃO

# Menu de "Definições"



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.





No mundo "Navegação" , prima o ícone de "Definições" 1 para aceder às definições de navegação.

No ícone "Definições" 1, é possível aceder às seguintes definições:

- "Trânsito" 2;
- "Som de navegação" 3;
- "Opções do itinerário" 4;
- "Mapas offline" 5;
- "Centro de confidencialidade" 6:
- "Informações do sistema/ajuda" 7.

#### "Trânsito" 2

Esta função permite receber informações de trânsito em tempo real, como, por exemplo:

- informações de trânsito e incidências na sua zona:
- acidentes, trabalhos na via ou encerramento de estradas nas proximidades:

Prima **8** para ativar/desativar a função "Trânsito".

# "Som de navegação" 3



A partir desta definição, é possível:

- cortar o som da "Navegação" 9;
- cortar o som da "Navegação" e manter apenas o som dos alertas de "Trânsito" 10;
- reativar o som de navegação 11;

# REGULAÇÃO DE NAVEGAÇÃO

 testar o som da "Navegação" para ajustar o volume do reativar o som de navegação 12.

# "Opções do itinerário" 4



A partir desta definição, é possível ativar/desativar as seguintes opções de itinerário:

- "Evitar vias principais";
- "Evitar estradas com portagem";
- "Evitar ferry-boats";

- .

## "Mapas offline" 5



Os mapas offline permitem transferir e guardar mapas no sistema multimédia de modo a que possam ser utilizados quando se encontrar num local em que a ligação à Internet seja lenta ou esteja inacessível ou caso não pretenda utilizar a ligação à Internet.

A lista de mapas offline está disponível em  $\boldsymbol{A}$ .

Para adicionar um mapa offline a "Seleção personalizada", prima 13.

## Seleção personalizada



Esta função pode ser utilizada para selecionar uma área no mapa a transferir, juntamente com as respetivas informações.

Percorra e amplie ou reduza o mapa para configurar a seleção a transferir.

# REGULAÇÃO DE NAVEGAÇÃO

#### "Centro de confidencialidade" 6



A partir deste menu, é possível configurar os seguintes dados a partilhar:

- "Partilhar dados de condução com a Google®";
- "Mapas offline".

Para aceder diretamente às definições de localização do veículo, prima "Aceder às definições de localização" 14.

# "Partilhar dados de condução com a Google®



Os seus dados de condução e localização podem ser partilhados com a Google®. Estes dados podem ser utilizados para melhorar as informações fornecidas pela Google® a si e a outros utilizadores, como, por exemplo, navegação, condições de circulação em tempo real, disponibilidade de "Mapas offline", etc.

A partilha poderá ser:

- "Desativada";
- apenas ativada "Durante a navegação detalhada";
- "Sempre ativa".

# Opções de "Mapas offline"



É possível optar por transferir as atualizações dos mapas offline da seguinte forma:

– automaticamente:

ou

manualmente.

**Nota:** para mais informações, consulte os detalhes e as instruções apresentados no ecrã multimédia.

# "Informações do sistema/ajuda" 7



Neste menu, é possível aceder às informações utilizando os seguintes elementos:

- "Ajuda com os mapas offline";
- "Licença Open Source";
- "Centro de ajuda";
- "Histórico Web";
- « Google Maps<sup>™</sup> » ;
- "Versão";
- .

44 - Navegação OMRP25E1

# **FONTES DE ÁUDIO**

## Apresentação



No mundo "Áudio" , é possível selecionar a fonte de áudio que pretende escutar premindo "Fontes" 1.

É igualmente possível selecionar a fonte de áudio utilizando o comando sob o volante. Para mais informações, consulte o capítulo "Apresentação dos comandos".

As fontes de áudio poderão variar consoante o nível de equipamento.

Apenas as fontes de áudio disponíveis e transferidas a partir da aplicação "Play Store™" são apresentadas e podem ser selecionadas no ecrã multimédia.

#### Ecrã "Fontes de áudio"



- 2. Fonte "Android Auto™".
- 3. Fonte "CarPlay™".
- 4. Fonte "Áudio Bluetooth®".
- 5. Fonte "Aplicação".
- 6. Sair do ecrã "Fontes de áudio".
- 7. Fonte "USB" (porta USB).
- 8. Fonte "Rádio".
- 9. Fonte "Podcasts".
- 10. Fonte "Google News".

#### « Android Auto™ »

Utilize esta fonte para escutar música a partir do seu smartphone, se estiver equipado com a aplicação "Android Auto™", através da replicação de smartphone. Para mais informações, consulte os capítulos "Android Auto™, CarPlay™" e "Música".

## « CarPlay™ »

Utilize esta fonte para escutar música a partir do seu smartphone, se estiver equipado com o serviço "CarPlay™", através da replicação de smartphone. Para mais informações, consulte o capítulo "Android Auto™, CarPlay™".

### "Áudio Bluetooth®"

Esta fonte pode ser igualmente utilizada para escutar a música do seu smartphone, através da ligação Bluetooth®. Para mais informações, consulte os capítulos "Música" e "Ligar e desligar um telefone".

# "Aplicação"

Utilize esta fonte para escutar música através de aplicações de música por "streaming" e para aceder às aplicações de áudio transferidas através da aplicação "Play Store™. Para mais informações, consulte os capítulos "Música" e "Gestão de aplicações".

# **FONTES DE ÁUDIO**

### « Rádio »

É possível utilizar esta fonte para ouvir rádio. Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Rádio".

## "USB" (porta USB)

Utilize esta fonte para escutar música a partir de uma unidade USB. Para mais informações, consulte o capítulo "Música".

#### Nota:

alguns formatos poderão não ser reconhecidos pelo sistema;
a unidade USB deve estar no formato FAT32 ou NTFS e dispor de uma capacidade mínima de 8 GB e de uma capacidade máxima de 64 GB.

#### « Podcasts »

Utilize esta fonte para ouvir "Podcasts".

### « Google News »

Utilize esta fonte para ouvir "Google News".

# Apresentação



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

É possível selecionar uma estação guardada ou percorrer as estações de rádio por lista, consoante o modo selecionado, utilizando o botão no comando sob o volante. Para mais informações sobre os comandos sob o volante, consulte o capítulo sobre "Apresentação dos comandos".

No mundo "Áudio" , prima o botão 3 para selecionar a fonte "Rádio".

É igualmente possível aceder à fonte "Rádio" a partir do mundo "Aplicativos"

Utilizando o comando sob o volante, é possível selecionar a fonte de áudio,

navegar pelas estações e alterar o modo de seleção ("Lista", "Favoritos"). Para mais informações, consulte o capítulo "Apresentação dos comandos".

#### Ecrã "Rádio"



- A. Separador do modo "Lista".
- B. Separador do modo "Favoritas".
- C. Lista de estações disponíveis.
- D. Área de reprodução para a estação de rádio atualmente em escuta e acesso à visualização em ecrã inteiro. Prima esta área para apresentar a faixa atualmente em escuta em ecrã inteiro.

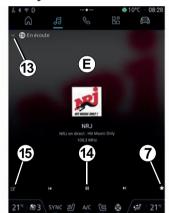


- 1. Aceda ao mundo "Áudio"
- 2. Aceda ao mundo "Aplicativos"
- 3. Aceder ao áudio "Fontes".
- **4.** Aceder à "Configurações de áudio".
- 5. Aceder à "Definições do rádio".
- 6 Estação de rádio atualmente em audição.
- 7. Guardar uma estação no "Favoritas".
- 8. Parar o rádio/reprodução da estação em escuta.
- 9. Ir para a estação seguinte.

- 10. Ir para a última estação.
- 11. O nome da estação atual e a frequência. Informações de texto (logótipo do rádio, intérprete, faixa, etc.).
- 12. Tipo de "Fontes" em escuta.

**Nota:** algumas informações apenas estão disponíveis em determinadas estações de rádio.

## Visualização em ecrã inteiro E



Prima esta zona para visualizar a estação de rádio atualmente em escuta na zona *D* no modo de reprodução em ecrã inteiro.

Para minimizar a visualização em ecrã inteiro *E*, prima *13*.

#### Selecionar uma banda de rádio

Prima o botão **5** para definir as seguintes bandas de frequência.

- « FM »:
  - « Frequência Alternativa (AF) » ;
  - « Região ».
- "DAB" (rádio digital terrestre).
  - « Alternar (DAB ↔ FM) » ;
  - "Imagens com deslocamento automático".

## Programa de rádio

Consoante a estação em escuta, será possível obter uma visão detalhada dos programas atualmente em escuta e dos programas que serão reproduzidos nas 24 horas seguintes.

Prima o botão **15** para visualizar a lista destes programas.

**Nota:** esta função apenas estará disponível se a estação for reproduzida em DAB.

# Procurar estações

É possível procurar estações de rádio na banda de rádio atual por ordem alfabética na lista: avance ou retroceda para a estação seguinte premindo os botões 14.

# Adicionar/remover uma estação de rádio aos/dos "Favoritas"

Na visualização de ecrã inteiro ou no modo "Lista", prima o botão 7 para adicionar/remover a estação atual aos/dos "Favoritas".

## Modo "Lista" A



Este modo permite procurar e visualizar as estações captadas pelo sistema multimédia e enumeradas alfabeticamente.

Deslize rapidamente pela lista *C* para enumerar todas as estações.

Selecione uma estação de rádio na lista para escutar a mesma diretamente.

A estação de rádio atualmente em escuta é apresentada no minileitor **D**. Prima esta área para apresentar a estação de rádio atual em ecrã inteiro.

Se as estações de rádio na banda "FM" não utilizarem o sistema RDS ou se o veículo estiver situado numa área com má receção de rádio, o nome e o logótipo da estação não serão apresentados no ecrã, apenas a frequência.

**Nota:** algumas informações apenas estão disponíveis em determinadas estações de rádio.

### Modo "Favoritas" B



Este modo permite aceder às estações de rádio previamente memorizadas.

Selecione uma estação de rádio na lista para escutar a mesma diretamente.

A estação de rádio atualmente em escuta é apresentada no minileitor **D**.

# Menu "Definições do rádio" 5



No menu "Definições do rádio" **5**, é possível aceder às seguintes definições da função do rádio:

- « TA/I-Traffic »:
- « FM »;
- "DAB" (consoante o equipamento);
- "i-mensagem" (consoante o equipamento e o país);

OMRP25E1

"Rádio AM" (consoante o equipamento).

# "TA/I-Traffic" (informações de trânsito)

Quando esta função é ativada, o sistema de áudio permitirá a receção de boletins noticiosos (consoante o país) se forem difundidos por determinadas estações de rádio FM.

Em seguida, será necessário selecionar a frequência da estação que transmita informações de trânsito. Se estiver a escutar outra fonte (USB, Bluetooth®), esta será automaticamente interrompida sempre que forem recebidas informações de trânsito.

#### « FM »

Nas regulações, pode ativar ou desativar os seguintes elementos:

- « Frequência Alternativa (AF) » ;
- « Região ».

#### « Frequência Alternativa (AF) »

A frequência de uma estação de rádio "FM" poderá ser diferente consoante a zona geográfica.

Ative a função Frequência Alternativa (AF) para continuar a escutar a mesma estação de rádio ao mudar de área geográfica.

O sistema áudio irá sintonizar automaticamente uma estação de rádio ainda que emita numa frequência diferente, sem interrupções.

**Nota:** nem todas as estações de rádio oferecem esta possibilidade.

As más condições de receção podem provocar por vezes mudanças bruscas e desagradáveis de frequência. Neste caso, desative o modo de seguimento automático de mudança de frequência.

#### « Região »

Quando o modo "Região" é ativado, se o nível do sinal diminuir, o rádio passará para uma nova frequência que funcionará como retransmissor da estação anteriormente em escuta.

#### Nota:

- por vezes, as estações da mesma zona difundem programas diferentes ou utilizam nomes de estação de rádio diferentes:
- algumas estações de rádio difundem emissões em frequências regionais.
   Neste caso:
- com o modo "Região" ativado: o sistema não passará para o transmissor da nova região, mas alternará normalmente entre os transmissores da região inicial;
- Com o modo "Região" desativado: o sistema passará para o transmissor da

nova região, mesmo que o programa emitido seja diferente.

#### « DAB »

(consoante o equipamento)

Nas regulações, pode ativar ou desativar os seguintes elementos:

- « Alternar (DAB  $\leftrightarrow$  FM) »;
- "Apresentação de imagem com deslocamento automático" (consoante o equipamento);

#### « Alternar (DAB $\leftrightarrow$ FM) »

Quando esta função está ativa, se a receção da estação DAB atualmente em escuta for fraca, o sistema do rádio passará automaticamente para uma estação FM equivalente (se disponível).

O sistema áudio regressará novamente à estação DAB digital assim que a receção estiver disponível.

**Nota:** esta função apenas estará disponível se a estação dispuser das versões FM e DAB.

# "Apresentação de imagem com deslocamento automático"

Quando esta funcionalidade está ativada e se a estação DAB atualmente em escuta o permitir, uma apresentação de imagens desloca-se ao longo do ecrã no modo de reprodução em ecrã inteiro.

### « i-mensagem »

(consoante o equipamento e o país)

Quando esta função está ativa, é possível escutar automaticamente informações noticiosas assim que são difundidas por determinadas estações de rádio "DAB".

Se selecionar depois outras fontes, a difusão do tipo de programa escolhido irá interromper a leitura dessas outras fontes.

Nas definições, é possível ativar/ desativar as mensagens para os seguintes tópicos:

- "Emergência";
- "Incidente":
- "Trânsito";
- "Tempo":
- "Notícias";
- "Evento";
- "Desporto";
- "Diversos".

### « Configurações de áudio » 4

No ícone **4**, é possível configurar as definições de áudio.

Para mais informações sobre as definições disponíveis, consulte o capítulo sobre "Configurações de áudio".

# **MÚSICA**

# Apresentação



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.



É possível alterar a fonte de áudio utilizando o botão no comando sob o volante.



No mundo "Áudio" , prima "Fontes" 1 para selecionar a fonte de música a escutar

Utilizando o comando sob o volante, é possível selecionar a fonte de áudio a escutar e navegar pelas faixas e pastas de música. Para mais informações, consulte o capítulo "Apresentação dos comandos".

As fontes de música poderão variar consoante o nível de equipamento. Apenas as fontes disponíveis são apresentadas e podem ser selecionadas no ecrã multimédia.

#### Nota:

- o visor e os comandos poderão variar consoante a aplicação de transmissão de áudio utilizada;
- alguns formatos poderão não ser reconhecidos pelo sistema;
- a unidade USB deve estar no formato FAT32 ou NTFS e dispor de uma capacidade mínima de 8 GB e de uma capacidade máxima de 64 GB.

## Menu "Fontes"



No menu "Fontes" 1, é possível selecionar música a partir das várias fontes disponíveis.

Selecione uma fonte de entrada ligada ao sistema multimédia na lista que se segue:

- « Rádio » ;
- "USB" (porta USB);
- "Áudio Bluetooth®":
- « Podcasts » :
- « CarPlay™ » ;
- « Android Auto™ » ;
- aplicação de streaming áudio;
- **–** ...

As fontes de música poderão variar consoante o nível de equipamento.

# **MÚSICA**

Nota: é possível instalar outras fontes multimédia através da "Play Store™", as quais serão apresentadas na lista de fontes disponíveis. Para mais informações sobre a instalação de aplicações, consulte o capítulo sobre como "Gerir aplicações".

# Modo de "reprodução"



- A. Informações sobre a faixa de áudio em escuta (título da faixa, nome do intérprete, título do álbum e imagem da capa, caso tenham sido transferidos da fonte).
- 2. Aceda ao mundo "Áudio"
- 3. Aceder à atual lista de reprodução;

- Tempo e duração da faixa de áudio reproduzida.
- Ativar/desativar a função de repetição da faixa ou de repetição contínua.
- 6. Reproduzir a faixa de áudio seguinte.
- 7. Pausar/retomar a faixa de áudio.
- 8. Pressão breve: regressar ao início da faixa de áudio atual.

Nova pressão breve (no espaço de 3 segundos após a primeira pressão breve): reproduza a faixa de áudio anterior.

- **9.** Ativar/desativar a reprodução aleatória das faixas de áudio.
- **10.** Barra de progresso da faixa de áudio em escuta.
- **11.** Voltar ao modo de lista com o mini leitor.

#### Nota:

- é possível optar por apresentar a reprodução da música em ecrã inteiro
   A ou no minileitor B;
- consoante o telefone e a aplicação de transmissão de música, determinadas funções poderão não estar disponíveis.

# "Bluetooth®", "USB" e aplicação de streaming áudio



Na fonte de "Áudio Bluetooth®", "USB" ou na aplicação de música por streaming, é possível aceder às listas de reprodução por categoria:

- « Artistas » ;
- « Álbuns » ;
- « Músicas » ;
- « Playlists » ;

**–** ...

A faixa atualmente em reprodução é apresentada no minileitor **B**. Prima esta zona para visualizar a faixa atualmente em escuta no modo de reprodução **A**.

# **MÚSICA**

#### "Procurar"

(Consoante o tipo de "Fontes")



Ao premir o ícone "Procurar" **12**(a disponibilidade depende do tipo de

"Fontes" no mundo "Áudio" ), é possível procurar:

- o título de uma faixa;
- um álbum;
- um intérprete;
- uma lista de reprodução;

- ..

Introduza o nome através do teclado.

Assim que introduzir as primeiras letras, o sistema multimédia sugere nomes associados.

Selecione o nome a partir da lista de sugestões.

### "Definições de áudio" 13

No ícone **13**, é possível configurar as definições de áudio.

Para mais informações sobre as definições disponíveis, consulte o capítulo sobre "Configurações de áudio".

# **REGULAÇÕES ÁUDIO**



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

# Apresentação



No ícone 1, é possível configurar as seguintes definições de áudio:

- « Ambiente » ;
- « Som ».

#### « Ambiente »

(consoante o equipamento)



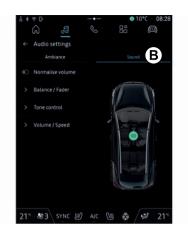
No separador **A**, é possível escolher um dos seguintes equalizadores musicais predefinidos:

- « Studio »;
- « Concert » ;
- « Immersion » ;
- **–** ..

**Nota:** a disponibilidade dos equalizadores de música depende do equipamento.

#### « Som »

(consoante o equipamento)



No separador  $\boldsymbol{B}$ , é possível configurar as seguintes definições:

- « Balanço / Fader » ;
- « Controlo do som » ;
- « Volume / velocidade » ;
- « Normalizar volume ».

# **REGULAÇÕES ÁUDIO**

## « Balanço / Fader »



Esta função permite parametrizar a repartição do som. Prima "Centrado" ou "Dianteiro" para otimizar a distribuição do som por todos os ocupantes do veículo ou para o conforto dos passageiros traseiros (som cortado atrás e volume moderado na dianteira do veículo).

Quando toca no ecrã ou quando o modo "Manual" é selecionado, pode alterar as definições deslocando a localização de destino 2.

#### « Controlo do som »

Esta função pode ser utilizar para equalizar o áudio:

- ativar/desativar "Bass Boost":
- « Graves » ;
- « Médios » :
- « Agudos » ;
- ..

#### « Volume / velocidade »

Esta função pode ser utilizada para ajustar automaticamente o nível do volume em função da velocidade do veículo. Prima "Volume / velocidade" e, em seguida, ajuste a sensibilidade ou desative-a premindo diretamente o cursor na barra de nível "Volume / velocidade".

#### « Normalizar volume »

Esta função pode ser usada para manter um volume de som constante duma fonte de áudio para outra.

### Sistema de áudio "harman kardon"

Se o veículo estiver equipado com o sistema de áudio "harman kardon", pode aceder a regulações adicionais:

- ativar/desativar o "Subwoofer" e o ajustamento do ganho;
- equalizador musical adicional;

**-** .

O modo "Subwoofer" otimiza os elementos do som para criar uma experiência de áudio imersiva dentro do veículo.

OMRP25F1

# Registar, eliminar um telemóvel



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

## Apresentação

Esta função permite emparelhar o seu telefone com o sistema multimédia.

É possível aceder ao menu "Sincronizar novo dispositivo" através das seguintes opções:

- no mundo "Telefone" , prima "Ligar porBluetooth®" (se não existirem telefones emparelhados);
- no mundo "Aplicativos" e, em seguida, "Gestor de dispositivos";
- O mundo "Veículo"
  "Definições" e, em
  seguida, "Bluetooth®";
- no mundo "Telefone" , prima o

ícone "Definições" e, em seguida, "Gestor de dispositivos" (se já existir um telefone emparelhado);

- no mundo "Áudio"
  "Ligar porBluetooth®" (se não existirem telefones emparelhados);
  no centro de notificacões, o ícone
- "Definições" e, em seguida, "Bluetooth®".

**Nota:** se não estiver ligado ao sistema multimédia qualquer telefone, alguns menus serão desativados.

Emparelhar o seu telefone permitirá que o sistema multimédia aceda às funções do seu telefone. Não serão armazenadas quaisquer cópias dos seus contactos ou dados pessoais no sistema multimédia.

Para permitir que o sistema multimédia gira os telefones equipados com "dual SIM", configure o seu telefone para utilizar um SIM predefinido. Consulte o manual do utilizador do telefone.

#### Nota:

- antes do emparelhamento, certifique-se de que o Bluetooth® do telefone está ativo e regule o respetivo estado para "visível";
- o veículo deve estar imobilizado para que um telefone seja emparelhado.

## Emparelhar um telefone

Para utilizar o sistema mãos livres, emparelhe o telefone Bluetooth® com o sistema multimédia.

Para mais informações sobre a ativação do estado visível do seu telefone, consulte o manual de utilizador do mesmo.

O telefone poderá pedir autorização para partilhar os seus contactos, registos de chamadas, mensagens, etc. Aceite a partilha se pretender aceder a essas informações no sistema multimédia.

No mundo "Telefone" e, em seguida, "Ligar por Bluetooth®" ou no

mundo "Aplicativos" e, em seguida, "Gestor de dispositivos" no sistema multimédia:

- é apresentada uma mensagem no ecrã a propor o emparelhamento de um telefone;
- prima "Sincronizar novo dispositivo".
   O sistema multimédia procura telefones visíveis com o Bluetooth® ativado nas imediações;
- selecione o telefone na lista de sugestões ou selecione o sistema multimédia no telefone.

É apresentada uma mensagem no ecrã do sistema multimédia e no

telefone, convidando-o a aceitar o pedido de emparelhamento caso o código proposto seja idêntico entre o telefone e o sistema multimédia

Após o emparelhamento do telefone com o sistema multimédia, pode selecionar os servicos que pretende utilizar através de "Gestor de dispositivos". Para mais informações, consulte "Ligar e desligar um telefone".

Nota: o telefone está associado ao perfil utilizado aquando do emparelhamento. O telefone poderá estar indisponível noutros perfis de utilizador.

### Emparelhar um novo telemóvel



No menu "Gestor de dispositivos", é possível emparelhar um telefone novo com o sistema multimédia:

- prima o ícone 1 "Sincronizar novo dispositivo";
- selecione o telefone novo na lista de sugestões e, em seguida, finalize o procedimento de emparelhamento.

É igualmente possível adicionar um novo telefone no mundo "Veículo"



, "Definições", "Bluetooth®",

"Sincronizar novo dispositivo" e, em seguida, selecionar o seu novo telefone a partir da lista de sugestões e finalizar o procedimento de emparelhamento.

O telefone novo está agora emparelhado com o sistema multimédia.

Não existe qualquer limite para o número de telefones que podem ser emparelhados.

#### Eliminar um telemóvel

No menu "Gestor de dispositivos", é possível desemparelhar o telefone do sistema multimédia:

- prima o ícone 2 do telefone para desemparelhar;
- prima "Sim" para confirmar.

# Ligar, desligar um telemóvel



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



Determinadas funcionalidades apenas estão disponíveis quando o veículo está parado.

## Ligar um telemóvel

Para ligar um telefone, é necessário emparelhá-lo previamente. Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Emparelhar e desemparelhar um telefone".

Nota: se não estiver ligado ao sistema multimédia qualquer telefone, alguns menus serão desativados

Ligar o seu telefone permitirá que o sistema multimédia aceda às funções do seu telefone. Não serão armazenadas quaisquer cópias dos seus contactos ou dados pessoais no sistema multimédia.

Para permitir que o sistema multimédia gira os telefones

equipados com "dual SIM", configure o seu telefone para utilizar um SIM predefinido. Consulte o manual do utilizador do telefone

## Ligação automática

Quando o sistema multimédia é ativado, procura os telefones eventualmente emparelhados com o Bluetooth® ativado que se encontrem nas proximidades (até 10 metros de distância). O sistema apresenta automaticamente os dados do último telefone ligado (lista telefónica, música. etc).

Nota: quando o telefone é automaticamente ligado ao sistema multimédia, a apresentação dos dados (lista telefónica, SMS, contactos, etc.) apenas será permitida se tiver autorizado previamente a partilha de dados ao emparelhar o telefone com o sistema multimédia. Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Emparelhar e desemparelhar um telefone".

### Ligação manual

É possível ligar/desligar manualmente o telefone do sistema multimédia através do menu "Bluetooth®", ao qual é possível aceder:

- o mundo "Veículo"
  "Definições" e, em seguida,
  "Bluetooth®";
- o centro de notificações,

"Definições" e, em seguida, "Bluetooth®".

No menu "Bluetooth®", selecione "Aparelhos emparelhados" para visualizar uma lista de telefones emparelhados.

Selecione os serviços e o telefone que pretende ligar e certifique-se de que a função Bluetooth® foi ativada.

**Nota:** se estiver em curso uma chamada durante a ligação do telefone, será automaticamente transferida para os altifalantes do veículo.

# Gerir dados de serviço



Para aceder à sua lista telefónica, música e ligação à Internet diretamente através do sistema multimédia, é necessário autorizar a partilha de dados de serviço a partir dos "Perfis" dos seus "Dispositivos emparelhados", disponíveis no menu "Bluetooth®". Prima o nome do "Dispositivo emparelhado" e, em seguida, ative/desative os serviços que pretende utilizar:

- "Chamadas telefónicas": efetuar e receber chamadas:
- "Multimédia": aceder à sua música:
- "Acesso à Internet": aceder à partilha da ligação à Internet por

Bluetooth® (consulte o capítulo "Definições do sistema");

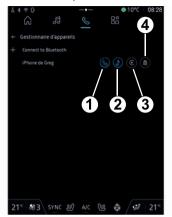
- "SMS": enviar e receber SMS;
- "Partilha de contactos": aceder à lista telefónica e ao registo de chamadas;

**-** .

**Nota:** se o serviço estiver destacado, tal indicará que o serviço está ativo.

Ao utilizar o serviço de "Acesso à Internet", para acelerar as transferências de dados, é igualmente possível utilizar a ligação à Internet do telefone através de "Ponto de acesso e partilha de ligações" WIFI (sujeito aos custos e às limitações impostos pelo operador da rede móvel).

## « Gestor de dispositivos »



No mundo "Aplicativos" e, em seguida, "Gestor de dispositivos", selecione o seu telefone na lista de sugestões e, em seguida, selecione as funções do telefone que pretende ativar/desativar

- « Telefone » 1 :
- "Música" 2:
- aplicação de replicação de smartphone 3;
- desemparelhar o telefone 4.

#### Nota:

 se o ícone do serviço estiver destacado, tal indicará que o serviço está ativo;  determinados telefones permitem a transferência automática de dados.

### Mudar o telefone ligado

Em "Gestor de dispositivos", selecione os serviços a ligar a outro telefone já emparelhado e presente na lista de dispositivos.

**Nota:** para mudar de telefone ligado, será necessário emparelhar previamente mais de um telefone.

## Desligar um telemóvel

No menu "Bluetooth®", selecione "Aparelhos emparelhados" e prima "Desligar" para desligar o telefone.

**Nota:** se existir uma chamada ativa quando o telefone for desligado, a chamada será automaticamente transferida para o telefone.

OMRP25E1 Telemóvel - 59

#### Chamada telefónica

#### Mundo "Telefone"

No mundo "Telefone"



Nota: para realizar uma chamada, o telefone deve estar ligado ao sistema multimédia. Para mais informações, consulte "Ligar e desligar um telefone".

#### Efetuar uma chamada



Pode fazer uma chamada selecionando:

- um número do registo de chamadas. acendendo ao separador "Chamadas recentes" A;

- um contacto na lista telefónica a partir do menu "Contactos" B:
- um contacto nos favoritos a partir do menu "Favoritas" C:
- as teclas no teclado numérico a partir do menu "Teclado" D.

#### Ecrã "Chamada ativa"



- 1. Nome e número de telefone do contacto.
- 2. Duração da chamada em curso.
- 3. Colocar a chamada atual em espera.
- 4. Transferir a chamada para o telefone.
- 5. Desligar.

- 6. Aceder ao teclado para marcar um número.
- 7. Ativar/desativar o microfone.

#### Receber uma chamada





Ao receber uma chamada, o ecrã "Chamadas recebidas" é apresentado e mostra as seguintes informações:

- o nome do contacto (se o número constar da lista de números favoritos ou da sua lista telefónica):
- o número do autor da chamada (se o número não constar da sua lista telefónica);
- "Número privado" (se não for possível apresentar o número).

#### "Atender"

Para atender uma chamada, prima o comando 10 no volante ou o botão "Atender" 8 no ecrã do sistema multimédia.

"Rejeitar" uma chamada

Para rejeitar uma chamada recebida, prima duas vezes o comando no volante 10 ou prima o botão "Rejeitar" 9 no ecrã do sistema multimédia.

A pessoa que lhe liga é então redirecionada para as mensagens de voz.

#### Durante uma chamada



Durante uma chamada, pode:

- regular o volume utilizando os botões de comando sob o volante ou utilizando os botões de volume no ecrã multimédia;
- terminar uma chamada premindo "Terminar chamada" 5 ou premindo o botão 10 no volante;

- colocar uma chamada em espera premindo o botão 3. Para retomar a chamada, prima novamente o botão 3:
- transferir a chamada para o telefone ligado premindo o botão Transferir para o telefone 4:
- atender uma segunda chamada e alternar entre duas chamadas premindo 11;

#### Nota:

- assim que atender a segunda chamada recebida, a primeira chamada será automaticamente colocada em espera;
- durante uma chamada, pode receber uma segunda chamada, mas não pode efetuar uma segunda chamada.
- aceda ao teclado digital premindo o botão "Teclado" 6;
- ative/desative o microfone premindo o botão "Cortar o som" 7.



Durante uma chamada, pode mudar de Mundo sem terminar a chamada em curso.

Para regressar ao mundo "Telefone"



#### Terminar uma chamada

Para terminar a chamada em curso, desligue premindo o comando 10 no volante ou o botão "Terminar chamada" 5 no ecrã do sistema multimédia.

#### Lista telefónica



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

Determinadas funcionalidades apenas estão disponíveis quando o veículo está parado.

#### Menu "Lista telefónica"



No mundo "Telefone" , prima o separador "Contactos" B para aceder à lista telefónica através do sistema multimédia.

Para permitir que o sistema multimédia gira os telefones equipados com "dual SIM", configure o telefone de modo a permitir que o sistema multimédia aceda à lista. telefónica correta do telefone.

- 1. Telefone ligado.
- 2. Procurar um contacto por nome ou número.
- 3. Informações de contacto detalhadas.
- 4. Lista de contactos no telefone ligado.

## Telecarregar a lista do telefone

Por predefinição, durante a ligação de um telefone, os contactos serão sincronizados automaticamente se a ligação mãos livres estiver ativa. Para mais informações, consulte "Ligar e desligar um telefone".

Nota: para aceder à lista telefónica através do sistema multimédia é necessário autorizar a partilha de dados no telefone. Consulte o capítulo "Emparelhar e desemparelhar um

telefone" e o manual do utilizador do telefone.

#### Contactos "Favoritas"



No mundo "Telefone", prima o separador "Favoritas" *C* para aceder aos contactos guardados nos favoritos do telefone ou adicione um contacto manualmente a partir da lista de "Contactos" do sistema multimédia.

### Adicionar um contacto "Favoritas"



Prima "Adicionar um favorito" **5** para adicionar um contacto à lista de "Favoritas" e, em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã multimédia.

É igualmente possível adicionar um número favorito para o contacto selecionando a estrela 6.

## Pesquisa de contactos

Pode procurar um contacto introduzindo o respetivo nome ou número de telefone.

Prima a lupa 2. Introduza alguns dos algarismos ou letras do contacto pretendido utilizando o teclado digital

apresentado no ecrã. A lista telefónica apresenta a lista de contactos que começam pela primeira letra introduzida.

#### Confidencialidade

Não serão armazenadas quaisquer cópias dos seus contactos ou dados pessoais no sistema multimédia.

Por razões de confidencialidade, cada lista transferida só é visível se o telemóvel correspondente estiver ligado.

# Registo de chamadas

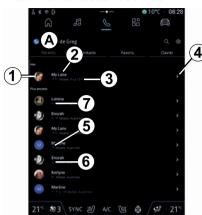
# Aceder ao histórico de "Chamadas recentes"

No mundo "Telefone" , prima o separador "Chamada recente" *A* para aceder ao seu historial de chamadas.

O registo de chamadas é apresentado das mais recentes para as mais antigas.

OMRP25E1 Telemóvel - 63

#### Menu "Chamadas recentes"



- 1. Etiqueta de número.
- 2. Nome ou número de telefone do contacto.
- 3. Hora/data da chamada.
- 4. Aceder aos dados do contacto.
- **5.** Chamada efetuada (seta verde para cima).
- **6.** Chamada recebida (seta verde para baixo).
- 7. Chamada não atendida (seta vermelha).

**Nota:** consoante o ecrã multimédia, algumas informações poderão não estar disponíveis.

## Navegar no registo de chamadas

Deslize para cima ou para baixo ao longo do ecrã para percorrer as listas de chamadas.

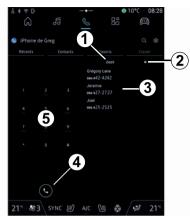
# Fazer uma chamada a partir do registo de chamadas

Prima um dos contactos ou números para ligar. A chamada é iniciada automaticamente.

## Marcar um número



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



- 1. Número marcado.
- 2. Eliminar os números.
- 3. Sugestões de contactos.
- 4. Chamar.
- 5. Teclado digital

#### Aceder a "Teclado"

No mundo "Telefone", prima o separador "Teclado" **D**.

# Fazer uma chamada marcando um número

No separador "Teclado" **D**, marque o número utilizando o teclado **5** e, em

seguida, prima o botão 4 para iniciar a chamada.

A partir do momento em que a primeira introdução é realizada, o sistema multimédia sugere uma lista dos seus contactos com a mesma série de números 3

Selecione o contacto para o qual pretende ligar e, em seguida, prima o botão 4 para iniciar a chamada.

# Marcar um número com o comando de voz

É possível ditar um número com o comando de voz integrado no sistema multimédia. Para tal, inicie o comando de voz e, em seguida, após o sinal sonoro, diga:

 "Ligar para" e, em seguida, dite o número de telefone para o qual pretende ligar;

ou

"Ligar para" seguido do nome do contacto para o qual pretende ligar.
O sistema multimédia apresenta o

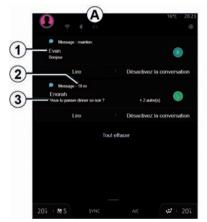
número indicado e começa a ligar para o número em questão.

**Nota:** se o contacto tiver diversos números de telefone (trabalho, casa, telefone, etc.), poderá optar por um deles. Por exemplo: "Ligar para - Grégory - casa".

Para mais informações sobre o comando de voz, consulte o capítulo "Utilizar o reconhecimento de voz".

OMRP25E1 Telemóvel - 65

Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, determinadas funções poderão não funcionar.



- 1. Nome/número do remetente da mensagem.
- 2. Hora de receção:
- 3. Início da mensagem.

**Nota:** a pré-visualização de mensagens não é permitida em andamento.

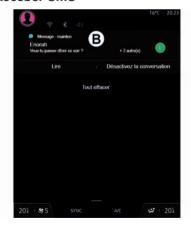
#### Aceder à "SMS"

No centro de notificações  $\boldsymbol{A}$ , é possível aceder às SMS do telefone recebidas através do sistema multimédia.

O telefone deve estar ligado ao sistema de telefone mãos livres. É igualmente necessário autorizar a transferência de mensagens (utilizando as regulações do telefone, consoante o modelo) de modo a utilizar todas as respetivas funções.

**Nota:** consoante o nível de equipamento, o sistema multimédia apenas poderá ler as SMS recebidas em andamento.

#### Receber SMS



O sistema multimédia informa o condutor da receção de uma nova SMS através de uma mensagem de aviso em *B* apresentada em qualquer menu que esteja aberto.

Por predefinição, após o emparelhamento e a ligação do telemóvel, quando é recebida uma nova mensagem, a mesma está disponível no sistema multimédia.

**Nota:** apenas estarão disponíveis as mensagens recebidas após o emparelhamento e durante a ligação do telefone ao sistema multimédia.

#### Ler SMS



O sistema multimédia permite que as SMS sejam lidas por um sintetizador

## SMS

de voz premindo o botão "Reproduzir" **4** e, em seguida, responder às mesmas.

É possível desativar a conversa e parar as notificações premindo o botão 5.

Para impedir a leitura das SMS, diga "Ok Google Stop".

## Responder a SMS

O sistema multimédia permite responder a SMS utilizando apenas o reconhecimento de voz.

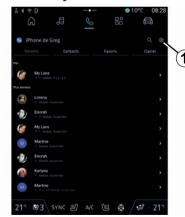
Para mais informações sobre o comando de voz, consulte o capítulo "Utilizar o reconhecimento de voz".

OMRP25E1 Telemóvel - 67

Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

Estas funcionalidades só estão disponíveis quando o veículo está parado.

# Menu "Definições"



Com o telefone ligado ao sistema, no

mundo "Telefone" , prima o



ícone "Definições"



No menu "Definicões", pode aceder às sequintes regulações:

- "Telefone ligado":
  - "Chamada ativa":
  - "Confidencialidade":
- "Ecrã inicial":
- "Ordem da lista de contactos":
- « Gestor de dispositivos » :
- "Definições Bluetooth®".

#### "Ecrã inicial"

Esta definição pode ser utilizada para selecionar o separador que será apresentado quando o ecrã inicial do

mundo "Telefone" for iniciado :



- "Recentes" (predefinição):
- "Contactos":
- « Favoritas » :
- « Teclado ».

## "Ordem da lista de contactos"

Esta definição pode ser utilizada para apresentar contactos em ordem alfabética, categorizados por:

- "Nome":
- « Nome ».

Nota: a seleção terá efeito da próxima vez que o sistema multimédia for reiniciado.

## "Toque do telefone"



No mundo "Veículo", prima o menu "Definições" e, em seguida, "Som" para:

- ajustar o "Volume da chamada recebida" 2:
- selecionar o tipo de "Toque do telefone" 3.

Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Definições do sistema".

#### CARREGADOR SEM FIOS

# Zona de carga por indução

É imperativo não deixar quaisquer objetos (unidade USB, cartão SD, cartão de arranque, cartão de crédito, joias, chaves, moedas, etc.) na zona de carregamento por indução 1 ao carregar o seu telefone. Remova os eventuais cartões magnéticos ou cartões de crédito da capa do telemóvel antes de posicionar o telemóvel na zona de carregamento por indução 1.

Os objetos que permaneçam na zona de carregamento por indução 1 poderão entrar em sobreaquecimento. É aconselhável colocá-los noutros espaços de arrumação disponíveis. (porta-objetos, pala de sol, etc.)



A zona de carregamento por indução 1 pode ser utilizada para carregar um telefone sem necessitar de um cabo.

Se o veículo dispuser desse equipamento, a área de carregamento será indicada por (consoante o veículo):

um símbolo associado;e/ou

 o estado de carga será automaticamente apresentado no ecrã enquanto o telefone estiver posicionado na área prevista para o efeito.

A respetiva localização poderá variar consoante o veículo. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

#### Nota:

- o carregamento por indução é iniciada ao ligar a ignição ou o motor;
   certifique-se de que o seu telefone é compatível com a carga por indução.
   Para mais informações sobre a lista de telefones compatíveis, contacte um representante da marca:
- no sentido de obter a carga ideal, é preferível remover a capa ou a bolsa de proteção do telefone antes de o carregar;
- para obter uma carga ideal, toda a superfície do smartphone deverá coincidir com a máxima superfície possível da zona de carregamento e ser posicionada de forma mais central possível.

# Procedimento de carga

Coloque o telefone na zona de carregamento por indução 1. O carregamento é iniciado automaticamente e o progresso de carregamento 2 é apresentado no ecrã.

O procedimento de carregamento poderá ser interrompido se for detetado um objeto na zona de carregamento por indução 1 ou se a zona de carregamento por indução 1 estiver em sobreaquecimento. Assim que a temperatura diminuir, o telefone voltará a ser carregado em breve.

## **CARREGADOR SEM FIOS**

# Progresso da carga



O sistema multimédia informa o condutor sobre o estado de carga do telefone 2:

- totalmente carregado 3;
- a carregar 4;
- objeto detetado na zona de carregamento/objeto em sobreaquecimento/procedimento de carregamento interrompido 5.

**Nota:** o sistema multimédia indicará se o procedimento de carregamento do telefone **2** for interrompido.

70 - Telemóvel OMRP25E1

# ANDROID AUTO™. CARPLAY™

# Replicação de smartphone

Ao utilizar a aplicação "Android Auto™" ou o servico "CarPlay™", estará a usar a ligação à Internet do smartphone (sujeita aos custos e limitações impostos pelo operador da rede móvel).

As funções da aplicação "Android Auto™" e do servico "CarPlay™" podem variar consoante a marca e o modelo do smartphone. Para conhecer as particularidades, consulte o website do fabricante. caso exista.

Android Auto™





CarPlay™ **C** 



Esta função permite replicar o seu smartphone para usar algumas das suas aplicações e funções no ecrã do sistema multimédia, através de:

– « Android Auto™ » 🛕 :



- « CarPlay™ » C.



Nota: quando utilizar "Android Auto™" ou o "CarPlay™", poderá aceder às aplicações de navegação e música do seu smartphone.

Estas aplicações substituirão as aplicações semelhantes integradas no sistema multimédia que já se encontrem em execução.

Apenas é possível utilizar um dos seguintes sistemas de navegação:

- « Android Auto™ » :
- « CarPlay™ » ;
- o sistema de navegação incluído no sistema multimédia

Nota: ao utilizar a aplicação "Android Auto™" ou o serviço "CarPlay™", determinadas funções do sistema multimédia continuarão a ser executadas em segundo plano. Por exemplo, se iniciar o "Android Auto™" ou "CarPlay™" e utilizar a navegação do seu smartphone com o rádio do sistema multimédia ligado, o rádio continuará a emitir.

# ANDROID AUTO™, CARPLAY™

## ApresentaçãoAndroid Auto™



O "Android Auto™" é uma aplicação que permite replicar o seu telefone no ecrã do sistema multimédia.

#### Nota:

– a aplicação "Android Auto™" apenas funcionará se o smartphone estiver ligado à porta USB do veículo ou se estiver ligado sem fios por Bluetooth® para permitir a ligação WIFI automática ao sistema multimédia;
 – para garantir que a aplicação funciona corretamente, é aconselhável utilizar cabos USB recomendados pelo fabricante do smartphone.

# Primeira utilização

Se ainda não o tiver feito, transfira e instale a aplicação "Android Auto™" a partir da plataforma de transferência de aplicações compatível com o seu smartphone.

Ligue o seu smartphone à porta USB do sistema multimédia ou ligue-o por Bluetooth® para iniciar automaticamente a ligação WIFI.

Aceite os pedidos no smartphone para utilizar a aplicação.

Nota: é possível verificar a compatibilidade do seu smartphone e da respetiva versão do Android através do serviço "Android Auto™": consulte a documentação da Google®.

O sistema multimédia sugere a utilização do serviço "Android Auto™".

A aplicação é iniciada no sistema multimédia e deverá estar visível a partir da zona **A**. A replicação do smartphone substitui o mundo

"Telefone" e o ícone 1 é apresentado.

Caso o procedimento descrito acima não funcione, repita a operação.

Depois de ser utilizada pela primeira vez, a replicação de smartphone será iniciada automaticamente em futuras sessões.

Para sair da replicação sem fios "Android Auto™":

- prima "Sair do modo do veículo" no ecrã de notificações do seu smartphone;
- prima a aplicação do representante da marca entre as aplicações de replicação do smartphone.

No mundo "Aplicativos" e, em seguida, "Gestor de dispositivos", é igualmente possível ativar/desativar a função de replicação de smartphone premindo o ícone de replicação

"Android Auto™"

# ApresentaçãoCarPlay™



72 - Aplicações OMRP25E1

# ANDROID AUTO™, CARPLAY™

"CarPlay™" é um serviço previamente equipado no smartphone que lhe permite utilizar algumas aplicações do smartphone a partir do ecrã do sistema multimédia.

#### Nota:

- o serviço "CarPlay™" apenas funcionará se o serviço SIRI estiver ativo e se o seu smartphone estiver ligado à porta USB do veículo ou ligado sem fios por Bluetooth® de modo a permitir a ligação automática ao sistema por WIFI;
- para garantir que a aplicação funciona corretamente, é aconselhável utilizar cabos USB recomendados pelo fabricante do smartphone.

### Primeira utilização

Ligue o seu smartphone à porta USB do sistema multimédia ou ligue-o por Bluetooth® de modo a permitir a ligação automática ao sistema por WIFI.

O sistema multimédia sugere que:

- autorize a ligação e a partilha de dados;
- estabeleça uma ligação automática ao serviço "CarPlay™" para futuras sessões.

**Nota:** se não permitir que o sistema multimédia recorde estas opcões,

será apresentada uma mensagem de lembrete sempre que arrancar.

Aceite os pedidos no smartphone para utilizar a aplicação.

O serviço é iniciado no sistema multimédia e deverá estar visível a partir da zona **B**. A replicação do smartphone substitui o mundo

"Telefone" e o ícone 2 é apresentado.

Caso o procedimento descrito acima não funcione, repita a operação.

Para sair da replicação sem fios "CarPlay™":

- desative o WIFI do seu smartphone;
- prima a aplicação do representante da marca entre as aplicações de replicação do smartphone.

No mundo "Aplicativos" e, em seguida, "Gestor de dispositivos", é igualmente possível ativar/desativar a função de replicação de smartphone premindo o ícone de replicação

## Reconhecimento de voz



Esta função só está disponível se o smartphone estiver ligado à porta USB do veículo.

Efetue uma pressão longa no comando 3 para ativar/desativar a função de reconhecimento de voz do seu smartphone para controlar determinadas aplicações e funções através do comando de voz.

Para mais informações, consulte o capítulo "Utilizar o reconhecimento de voz".

# ANDROID AUTO™, CARPLAY™

#### Android Auto™



Utilizando a replicação de "Android Auto™", é igualmente possível comandar algumas das funções do seu smartphone:

- premindo o botão de reconhecimento de voz 4;
- pronunciando o comando de voz:"Ok Google" ou "Hey Google".

# CarPlay™



Utilizando a replicação de "CarPlay™", é igualmente possível comandar algumas das funções do seu smartphone:

- efetuando uma pressão longa no botão 5;
- pronunciando o comando de voz:"Dis Siri" ou "Say Siri".

74 - Aplicações OMRP25E1

# **GESTÃO DE APLICAÇÕES**

# Mundo "Aplicativos"



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.



Algumas definições só estão disponíveis quando o veículo está parado.



No mundo "Aplicativos" possível aceder a:



- as aplicações instaladas no sistema multimédia:
- replicação de smartphone;
- "Manual do Utilizador";
- "Gestor de dispositivos":
- "Play Store™";

Nota: alguns serviços estarão disponíveis gratuitamente durante um período experimental.

Pode transferir novas aplicações através da aplicação "Play Store™".

# Menu "Aplicativos"

É possível aceder às aplicações instaladas no sistema multimédia.

As duas primeiras linhas são dedicadas a aplicações pré-instaladas por predefinicão.

Quaisquer outras aplicações transferidas a partir de "Play Store™" serão apresentadas por ordem alfabética.

Se a aplicação não estiver disponível, não será apresentada.

Prima a aplicação para a abrir.



Ao premir longamente a aplicação, é possível:

- "Excluir" a aplicação 2:
- aceder a informações da aplicação
- 3 (versão, validade ou data de criação, título, etc.):
- forçar o encerramento da aplicação 4.

Nota: apenas é possível eliminar aplicações instaladas a partir da "Play Store™".

# Definicões de "Aplicativos"

É possível aceder às informações e definições das "Aplicativos" a partir do menu "Definições" através de:

# 5

# **GESTÃO DE APLICAÇÕES**

- o mundo "Aplicativos" e. em seguida, a aplicação "Definições":
- O mundo "Veículo" seguida, "Definições";

- o centro de notificações e, em

seguida, o ícone "Definições"



# Localização do "Aplicativos"



No menu "Definições", selecione "Localização" e, em seguida, "Permissões da aplicação" 5 para configurar as permissões de localização das aplicações instaladas no seu sistema multimédia.

# "Aplicações e notificações"

No menu "Definicões" e. em seguida. "Aplicações e notificações", é possível aceder às informações e definições das "Aplicativos" instaladas no seu sistema multimédia:

- "Apresentar todas as aplicações";
- "Aplicações padrão";
- "Permissões das aplicações":
- "Direitos de acesso específicos concedidos às aplicações".

# "Apresentar todas as aplicações"

Pode aceder às informações de todas as aplicações do seu sistema multimédia:

- título das aplicações:
- tamanho das aplicações;
- versão das aplicações:
- validade da aplicação ou data de criação:

# "Aplicações padrão"

Pode aceder às aplicações padrão utilizadas para:

- o ecrã inicial:
- assistência:
- o SMS;
- o telefone:
- sistema de navegação.

Também pode configurar a abertura das ligações de acesso da aplicação.

# "Permissões das aplicações"

É possível aceder às permissões de utilização da aplicação para as sequintes finalidades:

- "Atividade física":
- "Agenda":
- "Câmara":
- "Sensores corporais":
- "Contactos":

## "Direitos de acesso específicos concedidos às aplicações"

Pode ativar/desativar os direitos de acesso específicos concedidos às aplicações, utilizados para:

- "Alterar as regulações do sistema";
- "Aceder às notificações";
- "Acesso a SMS premium";
- "Acesso a informações de utilização":
- "Controlo de WIFI".

#### MY MITSUBISHI MOTORS

# Apresentação

Ao utilizar a aplicação "My Mitsubishi Motors", está a usar a ligação à Internet do telefone (sujeita aos custos e às limitações impostos pelo operador da rede móvel).

É possível aceder à sua conta de cliente "My Mitsubishi Motors" transferindo a aplicação "My Mitsubishi Motors" para o seu smartphone.

#### Nota:

- a aplicação "My Mitsubishi Motors" é alvo de constantes melhorias.
   Estabeleça a ligação com frequência para atualizar a sua conta com novas funcionalidades:
- para mais informações sobre telefones compatíveis, contacte um representante da marca:
- para mais informações, contacte um representante da marca.

A partir da sua conta de cliente "My Mitsubishi Motors", poderá interagir com o veículo e obter informações como, por exemplo:

ver as informações do seu veículo;

- localizar o sítio em que o veículo está estacionado:
- ativar a buzina e as luzes do veículo à distância;
- ver e gerir os seus contratos e serviços;
- consultar o E-Guide do veículo;
- localizar um representante da marca nas imediações;
- criar/modificar o "My Mitsubishi Motors" de "Código PIN";

**–** ...

#### Nota:

- determinadas funções dependem do equipamento do veículo, da subscrição de contratos de serviços e da legislação no país em questão;
- apenas é possível aceder a algumas funções a partir do seu smartphone utilizando a aplicação "My Mitsubishi Motors":
- os serviços devem ser ativados para ativar o comando do veículo à distância. Consulte o capítulo sobre "Ativar os serviços";

## Criar uma conta de utilizador "My Mitsubishi Motors"

Para aceder às funções de "My Mitsubishi Motors", é necessário criar uma conta de utilizador através do site ou da aplicação "My Mitsubishi Motors". A partir do site:

- selecione "Criar conta" na página inicial;
- introduza as informações necessárias para criar a conta.

A partir da aplicação:

- selecione "Registar" no menu principal da aplicação;
- introduza as informações necessárias para criar a conta.

Será enviado um e-mail de confirmação para o endereço de e-mail anteriormente indicado.

Para finalizar a criação da sua conta "My Mitsubishi Motors", clique na ligação apresentada no e-mail de confirmação.

**Nota:** pode utilizar o mesmo nome de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão na sua conta de utilizador online.

## Sincronizar a sua conta "My Mitsubishi Motors" com o seu veículo

Para utilizar a aplicação "My Mitsubishi Motors" e interagir com o veículo, é necessário sincronizar a aplicação "My Mitsubishi Motors" com o veículo. A sincronização é realizada automaticamente ao iniciar a aplicação.

#### MY MITSUBISHI MOTORS

#### Nota:

 se pretender sincronizar a aplicação "My Mitsubishi Motors" com o seu veículo, deve estar no interior do veículo, estacionado numa zona com cobertura de rede e o sistema multimédia do veículo deve estar ligado;

 a ligação à conta "My Mitsubishi Motors" apenas está disponível no perfil de administrador;

 se a aplicação "My Mitsubishi Motors" não estiver sincronizada com o veículo, não poderá aceder aos seus contratos de serviços.



No centro de notificações, ao qual é possível aceder premindo 1, selecione o seu "Perfil", a conta "My Mitsubishi

Motors" e, em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

Assim que a sua conta "My Mitsubishi Motors" for associada ao sistema multimédia, a sincronização será realizada automaticamente assim que iniciar a aplicação.

# Registar um veículo na conta "My Mitsubishi Motors"

Se já tiver sincronizado a sua conta "My Mitsubishi Motors" com o seu veículo, o registo será realizado automaticamente.

É igualmente possível registar o seu veículo na sua conta "My Mitsubishi Motors" através da sua conta "My Mitsubishi Motors" clicando em "Adicionar um veículo" e adicionando o VIN (número de identificação do veículo) ou a matrícula do seu veículo manualmente ou procedendo à respetiva digitalização.

# EMPRÉSTIMO E RENÚNCIA DO VEÍCULO

# Emprestar o veículo

# Informações legais

Ao emprestar o seu veículo, terá a obrigação (consulte as Condições Gerais de Venda dos serviços conectados) de informar a pessoa a quem emprestar o veículo de que este estará ligado e recolherá informações como, por exemplo, a localização do veículo.

#### Recolha de dados

A recolha de dados do veículo poderá ser temporariamente suspensa.

Para tal, quando o veículo for ligado e a janela "Segurança e confidencialidade" for apresentada no ecrã central, selecione "OFF" para suspender a recolha de dados.

Os serviços serão desativados, com a exceção das funções necessárias para a segurança ou relacionadas com a mesma, como a chamada de emergência automática em caso de acidente.

#### Renúncia do veículo

Ao renunciar ao seu veículo, é necessário informar o novo comprador de que este veículo está conectado e recolhe dados pessoais, como, por exemplo, a localização do veículo.

## Eliminar dados pessoais

Quando se verifica uma renúncia do veículo (por exemplo, revenda, compra), é essencial eliminar todas as informações pessoais guardadas no interior e no exterior do veículo.

Para tal, reinicialize o sistema de bordo e elimine o veículo da sua conta "My Mitsubishi Motors".

## Reinicialização do sistema

Para tal, ligue o sistema multimédia do veículo.

No mundo "Veículo"



"Definições", "Sistema", "Reinicializar opções" e, em seguida "Restaurar as configurações de fábrica" (apagar dados).

**Nota:** apenas é possível repor o sistema a partir do perfil do administrador.

## Eliminar um veículo da sua conta My Mitsubishi Motors

Ao renunciar ao seu veículo, é igualmente necessário eliminá-lo da sua conta "My Mitsubishi Motors".

Para tal, inicie sessão na sua conta "My Mitsubishi Motors", selecione o veículo em questão na sua garagem virtual e, em seguida, clique em "Eliminar este veículo" na parte inferior da página inicial.

# Menu "Assistente de condução"



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.



Determinadas definições têm de ser modificadas com o motor a trabalhar para que sejam guardadas pelo sistema multimédia.

# Apresentação

O veículo está equipado com sistemas de ajuda à condução que oferecem uma assistência adicional durante a condução do veículo.

Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

Nota: algumas definições de "Assistente de condução" apenas estão disponíveis quando o veículo está imobilizado.

### Aceder à "Assistente de condução"





No mundo "Veículo" ", selecione "Assistente de condução" e, em seguida, o separador "Segurança" A para as ajudas de condução relacionadas com a segurança ou o separador "Conforto" B" para as ajudas de condução relacionadas com o conforto

O separador "Estacionamento" C destina-se aos sistemas de ajuda ao estacionamento.

Para mais informações sobre o separador "Estacionamento" C. consulte o capítulo "Sistema de ajuda ao estacionamento".

# « Segurança »

# "Segurança" A





Utilizando o separador "Segurança" **A**, é possível ativar/desativar e/ou configurar as ajudas à condução relacionadas com a segurança:

- "Tudo ligado" 1;
- « Perso » 2;
- « Definir My Safety Perso » 3;
  - « Aviso sonoro de excesso de velocidade » ;
  - « Som de alteração de limitação » ;
  - « Prevenção de transposição involuntária de via » ;
  - "Operações sobre traços descontínuos";
    - « Antecipação de saída de via » ;
    - « Intensi. vibração » ;
  - "Prevenção de saída involuntária de via de emergência";
  - « Alerta de ângulo morto » ; « Alerta de vigilância do
  - condutor »;
- « Travagem ativa» ;
  - « Antecipação de alerta » ;
- « Deteção de peão » ;
- « Alerta sonoro para peões » ;
- « Alerta de ângulo morto » ;

**-** .

**Nota:** o botão de ativação/desativação é realçado quando a função é ativada.

# "A minha segurança"

## "Tudo ligado" 1

Quando a opção "Tudo ligado" de A minha segurança é ativada, todas as suas ajudas de segurança são ativadas. Este modo é ativado por predefinição sempre que o veículo é ligado.

A função "Tudo ligado" de A minha segurança também pode ser ativada

premindo o comando do seu veículo uma vez.

Para mais informações sobre o

comando , consulte o capítulo "A minha segurança" no Manual do Utilizador do seu veículo.

#### « Perso » 2

Quando a função A Minha Segurança "Perso" é ativada, as ajudas à segurança configuradas e personalizadas através de "Definir My Safety Perso" *3* são ativadas.

A função A minha segurança "Perso" também pode ser ativada premindo o

comando do seu veículo duas vezes.

Para mais informações sobre o

comando 🕒 , consulte o capítulo "A

OMRP25E1 Veículo - 81

minha segurança" no Manual do Utilizador do seu veículo.

#### « Definir My Safety Perso » 3



Neste menu, é possível selecionar e/ ou configurar as funções que pretende acionar ao ativar a opção A minha segurança "Perso":

- « Aviso sonoro de excesso de velocidade » :
- « Som de alteração de limitação » ;
- « Prevenção de transposição involuntária de via » ;
- "Operações sobre traços descontínuos";
  - « Antecipação de saída de via » ;
  - « Intensi. vibração » ;
- "Prevenção de saída involuntária de via de emergência";

- « Alerta de ângulo morto » ;
- « Alerta de vigilância do condutor » ;
- **—** ..

# « Aviso sonoro de excesso de velocidade »

Esta função avisa o condutor através de um alerta sonoro quando o veículo excede o limite de velocidade autorizado.

## « Som de alteração de limitação »

Esta função avisa o condutor através de um alerta sonoro quando o limite de velocidade autorizado muda.

# « Prevenção de transposição involuntária de via»

Esta função permite vibrações no volante (ou através de um aviso sonoro, consoante o equipamento) de modo a avisar o condutor se o veículo saia da via e transponha um traço (contínuo ou descontínuo) sem que os pisca-piscas tenham sido ativados.

Para mais informações, consulte o capítulo "Alerta de transposição involuntária de via" no Manual do Utilizador do veículo.

# "Operações sobre traços descontínuos"

Esta função corrige a trajetória do veículo quando este se desvia da via e transpõe um traço descontínuo sem que os pisca-piscas tenham sido ativados se existir um risco iminente de impacto (por exemplo, risco de colidir com outro veículo ao mudar de via sem que os pisca-piscas tenham sido ativados).

É possível escolher a sensibilidade pretendida do sistema do veículo:

- « Precoce » ;
- « Standard »;
- « Atrasado ».

É igualmente possível escolher a intensidade pretendida da vibração:

- « Baixa » :
- « Standard » ;
- « Elevada ».

# "Prevenção de saída involuntária de via de emergência"

Esta função avisa o condutor através de vibrações no volante (ou de um alerta sonoro, consoante o equipamento) quando o veículo se desvia da via e transpõe o traço (contínuo ou descontínuo) sem que os pisca-piscas tenham sido ativados se existir um risco de impacto (por exemplo, risco de colidir com outro

veículo ao mudar de via sem que os pisca-piscas tenham sido ativados).

Para mais informações, consulte o capítulo "Alerta de transposição involuntária de via" no Manual do Utilizador do veículo.

## « Alerta de ângulo morto »

Esta função notifica o condutor quando existe outro veículo num ângulo morto.

Para mais informações, consulte o capítulo "Aviso de ângulo morto" no Manual do Utilizador do veículo.

#### « Alerta de vigilância do condutor »

Esta função deteta uma eventual redução da reação do condutor. Tem em conta:

- movimento súbito e aleatório do volante:
- ativação frequente do alerta do sistema de assistência na transposição involuntária de via.

Esta função notifica o condutor através de um aviso sonoro e da apresentação de uma mensagem de aviso no quadro de instrumentos, aconselhando o condutor a efetuar uma pausa.

Para mais informações, consulte o capítulo "Aviso de vigilância do condutor" no Manual do Utilizador do seu veículo.

## « Travagem ativa »

Neste menu, é possível ativar/ desativar a função "Travagem ativa". É igualmente possível escolher a sensibilidade do alerta de aviso premindo "Antecipação de alerta":

- « Precoce »;
- « Standard » ;
- « Atrasado ».

Para mais informações, consulte o capítulo "Segurança avançada" no Manual do Utilizador do veículo.

### « Deteção de peão »

Esta função deteta e avisa o condutor quando existe um risco de colisão com um peão.

Para mais informações, consulte o capítulo "Saída dos passageiros em segurança" no Manual do Utilizador do seu veículo.

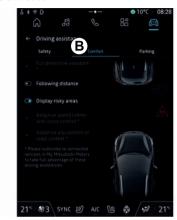
#### « Alerta sonoro para peões »

Esta funcionalidade avisa o condutor através de um alerta sonoro quando existe um risco de colisão com um peão.

Para mais informações, consulte o capítulo "Saída dos passageiros em segurança" no Manual do Utilizador do seu veículo.

## « Conforto »

#### "Conforto" B



Utilizando o separador "Conforto" **B**, é possível ativar/desativar e/ou configurar as ajudas à condução relacionadas com o conforto:

- « Roda livre » ;
- « Distância de segurança » ;

- ...

**Nota:** o botão de ativação/desativação é realçado quando a função é ativada.

#### « Roda livre »

Esta função permite reduzir a travagem com o motor durante as fases de desaceleração e chegar mais

OMRP25E1 Veículo - 83

longe sem acelerar, de modo a poupar combustível.

Para mais informações, consulte o capítulo "Conselhos de condução, condução Eco" no Manual do Utilizador do seu veículo.

## « Distância de segurança »

Esta função avisará o condutor se estiver demasiado perto de outro veículo.

Para mais informações, consulte o capítulo "Alerta de distâncias de segurança" no Manual do Utilizador do seu veículo.

84 - Veículo OMRP25E1

#### AJUDA AO ESTACIONAMENTO

# Apresentação



Estas funções constituem ajudas adicionais à condução. Como tal. o sistema não pode substituir em qualquer

circunstância a vigilância e a responsabilidade do condutor durante as manobras (o condutor tem de estar sempre pronto a travar).



Durante as manobras, o volante poderá girar rapidamente: não coloque as mãos na parte interior e certifique-se de que nada fica preso na parte



interior.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

O veículo está equipado com sistemas de ajuda ao estacionamento que oferecem uma assistência adicional durante manobras de estacionamento Consoante o equipamento, no mundo

"Veículo" a, prima o menu "Assistente de condução" e, em seguida, o separador "Estacionamento" para aceder ao menu Sistema de ajuda ao estacionamento:

- « Assistente de estacion. » ;
- « Estacionamento mãos livres »

Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

#### Menu "Assistente de estacion."



No mundo "Veículo" , selecione o menu "Assistente de condução" e, em seguida, o separador

"Estacionamento" C. Utilize este menu. para aceder às definições do Sistema de ajuda ao estacionamento. Para mais informações, consulte o capítulo "Assistente de estacion." no Manual do Utilizador do seu veículo.



- 1. « Dianteiro ».
- 2. « Lateral ».
- 3. « Som ».
- 4. « Tipo de som ».
- 5. « Volume ».
- 6. « Alerta de tráfego cruzado na retaguarda ».

OMRP25F1 Veículo - 85

#### AJUDA AO ESTACIONAMENTO

7. « Assistente de saída segura para ocupantes ».

# Zonas de deteção "Assistente de estacion."

É possível ativar ou desativar as seguintes zonas do Sistema de ajuda ao estacionamento:

- « Dianteiro » 1 :
- « Lateral » 2.

#### « Som » 3

Prima "Som" *3* para ativar ou desativar os avisos sonoros do Sistema de ajuda ao estacionamento.

Pode modificar os seguintes parâmetros:

- "Tipo de som" 4: selecione o tipo de aviso sonoro entre as opções disponibilizadas;
- "Volume": ajuste o volume de aviso de deteção de obstáculos utilizando a barra "Volume" 5.

# « Alerta de tráfego cruzado na retaguarda » 6

A função "Alerta de tráfego cruzado na retaguarda" **6** deteta obstáculos à medida que se aproximam da lateral do veículo por trás.

Este é ativado quando a marcha-atrás está engrenada e o veículo está

parado ou em andamento a baixa velocidade.

Caso existam obstáculos a aproximarse, será notificado por um sinal sonoro, bem como por uma indicação no ecrã multimédia e por um sinal luminoso no retrovisor.

**Nota:** os obstáculos estáticos não serão detetados.

Para mais informações sobre a função "Alerta de tráfego cruzado na retaguarda", consulte o capítulo sobre "Alerta de tráfego cruzado na retaguarda" no Manual do Utilizador do seu veículo.

# « Assistente de saída segura para ocupantes » 7

O alerta "Assistente de saída segura para ocupantes" 7 deteta um potencial perigo e avisa o condutor e/o(s) passageiro(s) caso abram uma porta enquanto o veículo estiver parado.

O alerta é ativado quando o veículo está estacionado.

Quando um obstáculo está próximo do veículo, é apresentado um alerta no quadro de instrumentos, acende-se um sinal luminoso nos retrovisores e no interior das portas e é emitido um sinal sonoro.

**Nota:** os obstáculos estáticos e os peões não serão detetados.

Para mais informações sobre a função "Assistente de saída segura para ocupantes", consulte o capítulo sobre "Assistente de saída segura para ocupantes" no Manual do Utilizador do seu veículo.

# Menu "Estacionamento mãos livres"

A função "Estacionamento mãos livres" ajuda o condutor a realizar manobras de estacionamento assumindo o controlo do volante, dos travões, do motor e da alavanca de velocidades.

Durante a manobra, é necessário premir o pedal do acelerador (para manter a função ativa) e retirar as mãos do volante.

É possível retomar o controlo do veículo das seguintes formas:

- viragem do volante;
- libertando o pedal de acelerador;
- ou premindo o pedal de travão.

É possível aceder ao menu "Estacionamento mãos livres" através das seguintes opções:

 No mundo "Veículo"
 selecione o menu "Assistente de condução" e, em seguida, o separador "Estacionamento" C;

#### AJUDA AO ESTACIONAMENTO

- o widget "Estacionamento mãos livres" premindo "Abrir" (para configurar, consulte o capítulo "Adicionar e gerir widgets");
- o botão "Favoritas" no volante (para configurar, consulte o capítulo "Definições do utilizador");
- o atalho "Estacionamento mãos livres" na vista de câmara 360° (para mais informações, consulte o capítulo "Câmara 360°").



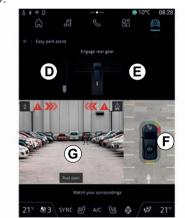
Neste menu, pode escolher as seguintes manobras:

- estacionamento em paralelo 9:
- estacionamento na perpendicular10:
- saída de um lugar de estacionamento em paralelo 11.

Para mais informações, consulte o capítulo "Estacionamento mãos livres" no manual do utilizador do seu veículo.

Utilizando o ícone **12**, é possível selecionar o tipo de manobra predefinido:

- « Estacionamento em paralelo » ;ou
- « Estacionamento na perpendicular ».



Consoante o equipamento, são apresentadas diferentes visualizações no ecrã do sistema multimédia durante a manobra:

 mostrador que indica o progresso da manobra **D**;

- as instruções de navegação para a manobra *E*:
- vista do veículo, o entorno e lugares de estacionamento disponíveis *F*;
- vista da câmara dianteira/traseira G.
   Se as condições necessárias para a utilização não estiverem reunidas, será apresentada uma mensagem de

Para cancelar a manobra atual, prima "Interromper a manobra".

aviso no ecrã.

# CÂMARA DE MARCHA-ATRÁS



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.



Quando a marcha-atrás é engrenada. a câmara de marcha-atrás situada na traseira do veículo é ativada para transmitir a vista da retaquarda do veículo para o ecrã multimédia.

Quando a câmara de marcha-atrás é apresentada no ecrã multimédia, é possível aceder às definições

premindo o ícone "Definições"



1

Para mais informações sobre a câmara de marcha-atrás, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

#### Nota:

- certifique-se de que as câmaras não estão obstruídas (por sujidade, lama, neve. etc.):
- a visualização da câmara de marcha-atrás deixa de estar disponível (sendo substituída por um ecrã em branco) quando a velocidade do veículo é superior a aproximadamente 10 km/h, consoante a legislação local.

## "Regulações da imagem"



É possível regular as seguintes regulações:

- luminosidade 2:
- contraste 3:
- cor 4.

#### "Guias"

Pode ativar ou desativar:

- as quias móveis 5, que indicam a trajetória do veículo de acordo com a posição do volante:
- as quias fixas 6, que indicam a distância atrás do veículo:
- as quias móveis do reboque 7, que indicam a trajetória do reboque de acordo com a posição do volante.

#### "Zoom automático"

(consoante o equipamento)

É possível ativar ou desativar o "Zoom automático" 8.

OMRP25F1 88 - Veículo

# CÂMARA 360°



Esta função é uma ajuda complementar. Por isso, em caso algum o sistema poderá substituir

a vigilância e a responsabilidade do condutor.

O condutor deve estar sempre preparado para imprevistos que possam surgir durante a condução: certifique-se sempre de que não existem obstáculos móveis pequenos e estreitos (como, por exemplo, uma criança, um animal, um carrinho de criança, uma bicicleta, uma pedra, um poste, etc.) no ângulo morto durante a manobra.



O ecrã apresenta uma imagem invertida das vistas traseiras.

As zonas são uma representação projetada numa superfície plana. Esta informação deve ser ignorada quando se sobrepõe a um objeto vertical ou assente no solo.

Os objetos que se afixam no bordo do ecrã podem surgir deformados.

Em caso de excessiva luminosidade (neve, veículo ao sol, etc.), a imagem captada pela câmara pode ser perturbada.

## Apresentação

O veículo está equipado com quatro câmaras montadas à frente, nos retrovisores exteriores laterais e na traseira do veículo, de modo a prestar uma ajuda adicional durante manobras difíceis.

Para mais informações, consulte o capítulo "Câmara 360°" no manual do utilizador do seu veículo.

**Nota:** certifique-se de que as câmaras não estão obstruídas (por sujidade, lama, neve, etc.).

### **Funcionamento**



O sistema pode ser ativado a partir do

mundo "Veículo" premindo o menu "Câmara 360°" ou engrenando a marcha-atrás (e até cinco segundos depois de engrenar outra relação).

É apresentada uma imagem da área circundante atrás do veículo na zona **A** do ecrã do sistema multimédia, em conjunto com guias **1**, uma silhueta do veículo e sinais sonoros.

Os sensores ultrassónicos montados no veículo "medem" a distância entre o veículo e um obstáculo.

Quando a zona vermelha for atingida, baseie-se na representação do parachoques para parar com precisão.

# CÂMARA 360°

É apresentada uma vista superior do veículo e da área circundante na zona **B** no ecrã do sistema multimédia.

É possível configurar a apresentação da "Câmara 360°" através do ícone **2**.

Para mais informações, consulte o capítulo "Câmara 360°" no manual do utilizador do seu veículo.

#### Escolha da câmara



Pode ainda selecionar o tipo de vista a apresentar no ecrã:

- vista dianteira/traseira padrão e vista superior 3;
- vista dianteira/traseira panorâmica4;
- vistas laterais 5;

- vista 3D 6.

**Nota:** é possível aceder à "Câmara 360°" através do botão "Favoritas" no comando do volante.

# Definições



No menu "Câmara 360°", prima o ícone de definições da câmara 2. Utilize este menu para configurar a câmara:

- prima 7 para ativar ou desativar a apresentação das guias móveis;
- prima 8 para ativar ou desativar a apresentação das guias fixas;
- prima 9 para ativar ou desativar a apresentação das guias do reboque;

- prima 10 para ativar ou desativar o zoom automático:
- desloque as barras de ajuste *C* para definir a luminosidade, o contraste e as cores da imagem.

#### **DRIVE MODE**

#### Menu "Drive Mode"



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.



No mundo "Veículo" , é possível aceder a "Drive Mode". Este menu permite-lhe personalizar o comportamento de alguns sistemas integrados a bordo.

## Escolha do modo

Os modos disponíveis podem variar segundo o veículo e nível de equipamento. No menu "Drive Mode", selecione o modo 1 pretendido:

- « Comfort »;
- « Eco » ;
- « Sport » ;
- « Perso » ;

**–** ..

Para obter mais informações sobre cada um destes modos, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

## « Configurar »

Prima "Configurar" **2** para personalizar os diversos parâmetros dos seguintes sistemas de bordo:

- « Esforço de direção » ;
- « Dinâmica do veículo » :
- « Ar condicionado » :
- « Iluminação ambiente » ;

**–** .

#### Nota:

- determinados menus de configuração podem variar consoante o veículo e o nível de equipamento;
- também pode aceder aos diversos modos premindo repetidamente o comando do "Modo de condução" do veículo. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

Configurar "Drive Mode"



O ecrã "Drive Mode" do "Configurar" inclui os seguintes separadores:

OMRP25E1 Veículo - 91

#### **DRIVE MODE**

- "Condução" A apresenta as funções relacionadas com a condução do veículo:
- "Vida a bordo" B apresenta as funções relacionadas com a experiência a bordo do veículo.

**Nota:** as regulações disponíveis podem variar conforme o modo "Drive Mode", o modelo do veículo e o nível de equipamento.

No separador **3**, é possível "Reinicializar os parâmetros do modo".

# Definições de "Condução"



No separador "Condução" **A**, é possível configurar os seguintes equipamentos:

- « Motor » ;

« Esforço de direção » ;

– « Dinâmica do veículo » ;

- ..

#### « Motor »

Este menu oferece várias regulações de resposta do motor:

- « Normal » ;
- « Desporto » ;
- « Eco ».

Consoante a regulação selecionada, a potência e o binário do motor tornamse mais percetíveis e reativos.

## « Esforço de direção »

Este menu oferece várias regulações de resposta da direção:

- « Baixa » ;
- « Médio » ;
- « Elevado ».

Consoante a regulação selecionada, a sensibilidade da direção pode ser regulada para que se torne mais pesada ou reativa, de modo a proporcionar o equilíbrio ideal entre uma experiência de direção suave e precisa.

#### « Dinâmica do veículo »

Este menu, disponível em veículos com tração a 2 rodas, oferece diversas definições de funcionamento:

- « Normal » :
- « Conforto » :
- « Desporto ».

Consoante a regulação selecionada, a travagem das rodas varia consoante o ângulo das rodas para proporcionar a melhor trajetória.

# Definições de "Vida a bordo"



No separador "Vida a bordo" **B**, é possível configurar os seguintes equipamentos:

- « Iluminação ambiente » ;
- « Intensidade luminosa » ;
- « Ar condicionado » ;

- ...

Para mais informações sobre "Iluminação ambiente" e "Intensidade

# 6

# **DRIVE MODE**

luminosa", consulte o capítulo "lluminação ambiente".

OMRP25E1 Veículo - 93

# ILUMINAÇÃO AMBIENTE



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

No mundo "Veículo" , prima o botão "Configurar" no menu "Drive Mode", o separador "Vida a bordo" e, em seguida, "Iluminação ambiente". Utilize este menu para regular a iluminação ambiente do habitáculo:

- « Mudar » ;
- « Pessoal ».

### « Mudar »



Para alterar a cor ambiente gradualmente, prima "Mudar".

O sistema multimédia ajusta automaticamente a iluminação ambiente de forma a obter uma cor de iluminação ambiente mais adequada à altura do dia.

### « Pessoal »



Para alterar a cor da iluminação ambiente do veículo, prima "Pessoal" e, em seguida, o ícone 1. Selecione uma das cores entre as apresentadas na paleta circular 2 deslocando o botão 4.

O círculo interior *3* representa a cor ambiente do ecrã multimédia e do quadro de instrumentos do seu veículo.

Prima "OK" para confirmar a cor selecionada ou "Cancelar" para eliminar a cor selecionada.

94 - Veículo OMRP25E1

# **ILUMINAÇÃO AMBIENTE**

#### « Intensidade luminosa »



Pode regular a intensidade do ambiente luminoso.

No mundo "Veículo", prima o botão "Configurar" no menu "Drive Mode", o separador "Vida a bordo" e, em seguida, "Intensidade luminosa".

Desloque o cursor **5** na barra de luminosidade para ajustar a luminosidade da iluminação ambiente.

**Nota:** a luminosidade da iluminação ambiente é guardada e associada ao modo de dia ou noite do veículo no momento do ajuste.

OMRP25E1 Veículo - 95

# PRESSÃO DOS PNEUS



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

Para obter mais informações sobre a pressão dos pneus, consulte "Sistema de monitorização da pressão dos pneus" no Manual do Utilizador do veículo.

No mundo "Veículo" , prima "Veículo" e, em seguida, o separador "Pressão dos pneus" para verificar o estado da pressão dos pneus e reinicializar o sistema de monitorização "Pressão dos pneus" 1.

O visor no quadro de instrumentos do veículo informa o condutor sobre eventuais anomalias de enchimento de pneus.

# Estado de pressão dos pneus com sistema TPW



No sistema multimédia, pode verificar o estado da pressão dos pneus.

O símbolo **3** utiliza cores para indicar o estado da pressão dos pneus:

- verde a pressão dos pneus está correta ou inalterada desde a última reinicialização;
- Cor de laranja a pressão de um dos pneus é insuficiente.

Para mais informações sobre o sistema de comando de "Pressão dos pneus" instalado no seu veículo, prima

o ícone

Reinicialize o sistema de comando de "Pressão dos pneus" em 1.

O procedimento de reinicialização do sistema é apresentado em **2**.

## Reinicialização

Esta função permite a reinicialização premindo o botão "Redefinir" 1.

O procedimento de reposição deve ser realizado com o veículo imobilizado e a ignição ligada.

Inicie o procedimento de reinicialização premindo "Sim" ou regresse ao estado da pressão dos pneus premindo "Não".

Quando a reinicialização estiver terminada, é apresentada no ecrã uma mensagem de confirmação.

96 - Veículo OMRP25E1

#### MY DRIVING

# Menu "My driving"

Determinadas funcionalidades apenas estão disponíveis quando o veículo está parado.



No mundo "Veículo", prima "My driving" para aceder às seguintes informações e funções:

- data de início, distância percorrida e velocidade média do trajeto atual A;
- "Pontuação Eco" **B**;
- "Consumo de energia" C.

No ícone "Informações" , é possível aceder a informações relacionadas com "My driving".

#### Nota:

- as informações acessíveis através do menu "My driving" poderão variar consoante o nível de equipamento do veículo.
- os dados apresentados são reinicializados automaticamente quando o motor permanece desligado durante, pelo menos, duas horas ou ao mudar "Perfil".

# "Pontuação Eco"



No modo de visualização "Pontuação Eco" *B*, é possível visualizar o seu comportamento de condução ao nível da poupança de energia desde o início do seu traieto atual.

Nota: os dados apresentados são calculados a partir da última reinicialização dos dados do veículo, automaticamente depois de o veículo não ser utilizado durante duas horas ou quando "Perfil" for alterado.

Utilizando o ícone de "Informações"

, é possível aceder a informações relacionadas com a "Pontuação Eco".

#### Pontuação global 1

Estes dados permitem-lhe saber a sua pontuação global (de 0 a 100) no seu trajeto atual:

- pontuação compreendida entre 76 e
  100: "Parabéns! É um condutor Eco";
- pontuação compreendida entre 51 e
   75: "Tem um estilo de condução normal":
- pontuação compreendida entre 0 e 50: "Tem um estilo de condução dinâmico".

A pontuação global é calculada a partir das subpontuações.

#### Cálculo da subpontuação 2

As subpontuações são avaliações do seu comportamento de condução no

#### MY DRIVING

trajeto atual com base nos seguintes critérios:

- "Aceleração" avalia o seu comportamento ao nível da aceleração e da velocidade;
- "Previsão" avalia a sua capacidade de antecipar e evitar travagens bruscas:
- "Mudança vel." avalia o seu comportamento ao nível das mudanças de velocidade em relação ao indicador de mudança de velocidade apresentado no quadro de instrumentos;

**Nota:** esta avaliação apenas está disponível com caixas de velocidades manuais.

- .

#### Conselhos e estilo de condução 3

Utilizando as suas subpontuações, estas informações oferecem-lhe uma classificação do estilo de condução no sentido de o ajudar a conduzir com mais eficiência.

Para aceder a conselhos adicionais, prima "Conselho".

# "Consumo de energia"



No modo de visualização "Consumo de energia" C, é possível visualizar os seguintes dados do consumo de energia para a sua condução:

- Dados do trajeto atual 4;
- Dados desde a última reinicialização
   5;
- Evolução do consumo médio 6.
   Utilizando o ícone de "Informação"

, é possível aceder a informações relacionadas com o "Consumo de energia".

### Dados do trajeto atual4

Consoante a versão, poderão estar disponíveis os seguintes dados:

OMRP25E1

- "Consumo médio";
- "Distância EV" distância do trajeto no modo elétrico (veículo híbrido);

**–** ...

Nota: os dados apresentados são calculados a partir da última reinicialização dos dados de "Pontuação Eco", automaticamente depois de o veículo não ser utilizado durante duas horas e ao mudar de "Perfil".

# Dados desde a última reinicialização 5

Consoante a versão, poderão estar disponíveis os seguintes dados:

- "Consumo médio";
- Distância de condução no modo exclusivamente elétrico (veículo híbrido);
- Data da última reinicialização;
- ..

**Nota:** os dados apresentados são reinicializados em conjunto com os dados do quadro de instrumentos.

## Evolução do consumo médio 6

Um gráfico apresenta a evolução do seu consumo médio por minuto, ao longo dos últimos trinta minutos do trajeto.

A linha e o valor associado correspondem ao consumo médio desde a última reinicialização manual.

# 6

# **MY DRIVING**

**Nota:** os dados do gráfico são reinicializados em conjunto com os dados desde a última reinicialização manual.

OMRP25E1 Veículo - 99

# VEÍCULO ELÉTRICO

### Menu "Elétrico"



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



Algumas definições só estão disponíveis quando o veículo está parado.



No mundo "Veículo" , é possível aceder ao menu "Elétrico".

Pode aceder a este menu para ver e regular as funções relacionadas com o seu veículo híbrido.

No menu "Elétrico", é possível aceder aos seguintes separadores:

- "Energia" A;
- "Definições" **B**.

# « Energia »



No separador "Energia"  ${m A}$ , o sistema multimédia permite-lhe ver os fluxos de energia do veículo.

**Nota:** as informações poderão variar consoante o motor do seu veículo híbrido.

# « Definições »



No separador "Definições" **B**, é possível aceder às seguintes definições:

- « Alerta sonoro para peões » ;
- ...

# « Alerta sonoro para peões»

Durante a condução, pode escolher o som do alerta para peões para avisar outros utilizadores da estrada, especialmente peões e ciclistas, sobre a sua presença.+

100 - Veículo OMRP25E1

# **VEÍCULO ELÉTRICO**

Para mais informações sobre o alerta para peões, consulte o capítulo "Veículo elétrico" no Manual do Utilizador do veículo.

## « Híbrido preditivo»

É possível ativar/desativar a função "EV City" para veículos híbridos, a qual dá prioridade à condução em modo elétrico em áreas urbanas.

Nota: esta função está apenas disponível por subscrição e está acessível por um período de tempo definido. É possível prolongar o período de subscrição na sua conta "My Mitsubishi Motors".

OMRP25E1 Veículo - 101

# CHAMADA DE EMERGÊNCIA

Se o veículo assim estiver equipado, o sistema de chamada de emergência permitirá ligar de forma automática ou manual para os serviços de emergência em caso de acidente ou doença, de modo a reduzir o tempo de resposta dos serviços de emergência.

Quando é realizada uma chamada para os serviços de emergência, o volume da fonte de áudio/rádio é automaticamente silenciado.

A utilização da função "Chamada de emergência" desativa alguns comandos e menus do sistema multimédia durante quase uma hora para dar prioridade ao serviço de emergência de resposta a chamadas telefónicas.

Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

102 - Veículo OMRP25E1

### Menu "Veículo"



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.



No mundo "Veículo" , selecione o menu "Veículo".

Neste menu, pode aceder aos seguintes separadores:

- "Exterior" A;
- "Habitáculo" B;
- "Pressão dos pneus" C.

**Nota:** a disponibilidade das definições poderá variar consoante o nível do equipamento.

## "Exterior" A



#### « Acesso »

Use este menu para ativar/desativar as seguintes opções:

- « Trancamento automático das portas em andamento » ;
- « Trancar/destrancar em mãos livres » :
  - « Modo silencioso » ;

**Nota:** algumas opções apenas estarão disponíveis se as funções anteriores forem ativadas.

 "Acesso e arranque por telefone" (chave digital);

#### Nota:

- quando a função for desativada, deixarão de ser recebidas notificações relacionadas com a mesma;
- para mais informações, consulte o manual do utilizador do veículo.

— ...

#### « Bem-vindo »

Use este menu para ativar/desativar as seguintes opções:

- « Sequência da iluminação exterior » :
- « Som de boas-vindas ao abrir a porta » :
- « "Abertura" automática dos retrovisores » ;
- « Ativação automática da luz de teto » ;

- ...

## « Iluminação »

Use este menu para ativar/desativar as seguintes opções:

- "Iluminação adaptativa";
- « Seleção de lado de condução » :
  - « Esquerda » ;
  - « Direita ».

**–** ..

**Nota:** algumas opções apenas estarão disponíveis se as funções anteriores forem ativadas.

## « Limpa-vidros »

Use este menu para ativar/desativar as seguintes opções:

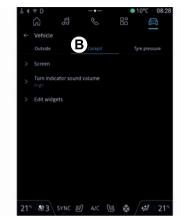
 "Ativar limpa-vidros traseiro em marcha atrás": o limpa-vidros traseiro é ativado quando a marcha-atrás é engrenada;

**Nota:** esta função apenas funcionará se o limpa-vidros dianteiro estiver ativado.

« Limpa-vidros à frente automático » ;

**–** ...

## "Habitáculo" B



#### « Ecrã »

Utilize este menu para ativar/desativar a "Luminosidade automática" (consoante o equipamento) e para ajustar as seguintes opções:

- « Multimédia: brilho diurno » ;
- « Multimédia: brilho noturno » ;
- « Luminosidade do posto de condução » ;

- .

**Nota:** algumas opções apenas estarão disponíveis se as funções anteriores forem ativadas.

# « Volume do indicador de mudança de sentido »

Utilize este menu para ajustar o volume dos indicadores no habitáculo:

- « Baixa » :
- « Médio » ;
- « Elevado ».

#### « Botão de favoritos no volante »

Utilize este menu para configurar o "Botão de favoritos no volante" atribuindo a respetiva função como uma das seguintes:

- « Ar condicionado » ;
- « Modo Eco » :
- « Câmara 360° » :

- ...

**Nota:** as opções disponíveis podem variar segundo o nível de equipamento.

## « Alterar widgets »

Neste menu, é possível modificar os widgets do "Ecrã inicial" ou do mundo

"Navegação" disponíveis consoante o equipamento do seu veículo:

- « Assistente Google » ;
- « Câmara 360° » ;
- « Data e hora » ;
- « Pressão dos pneus » ;

– « Áudio » ;

**-** ..

# "Pressão dos pneus" C



Utilize este menu para verificar o estado da pressão dos pneus do veículo e realizar uma correção da pressão.

Para obter mais informações sobre a pressão dos pneus, consulte:

- o capítulo "Pressão dos pneus";
- o Manual do Utilizador do veículo.

## Menu "Perfil"





Quando o sistema multimédia é iniciado, em **D**, é possível escolher ou OMRP25E1

adicionar um perfil de utilizador para aplicar ao sistema e ao veículo.

Selecione o perfil de utilizador pretendido.

**Nota:** a alteração de perfil só é possível quando o veículo está imobilizado.

É igualmente possível aceder ao menu "Perfil" **E** a partir do centro de notificações premindo a imagem no seu perfil.

# Funções relacionadas com o perfil de utilizador

As seguintes definições são guardadas no perfil de utilizador:

- o idioma do sistema;
- conta Google®;
- conta "My Mitsubishi Motors";
- definições dos termos de utilização de dados pessoais;
- definições de visualização;
- Regulações Drive Mode;
- definições da iluminação ambiente;
- regulações do banco do condutor;
- regulações dos retrovisores exteriores:
- regulações áudio;
- definições de navegação;
- o histórico de navegação;
- os favoritos de navegação;

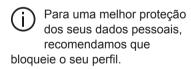
- ...

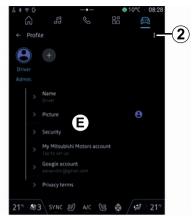
Para adicionar um novo "Perfil", prima 1 e, em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã multimédia.

#### Nota:

- é possível adicionar até cinco "Perfil";
- sempre que criar um novo "Perfil", será necessária uma configuração: consulte o capítulo "Ativar serviços".

# Definições de "Perfil"





Em 2, é possível aceder às seguintes funções:

- « Gerir perfis » :
- « Gerir contas » ;
- « Eliminar perfil » ;
- « Perfil do convidado ».

Na zona do menu **E**, é possível modificar as seguintes definições:

- « Nome »;
- « Imagem » ;
- « Segurança » :
  - "Escolher modo de bloqueio";
- "Eliminar ID";
- "Desbloquear perfil com telefone".

É possível utilizar esta função para desbloquear o seu "Perfil"

utilizando o seu smartphone, se estiver presente no seu veículo.

Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Definições do sistema".

- "Conta My Mitsubishi Motors" (apenas disponível no perfil de Administrador);
- conta "Google®";
- « Política de privacidade » ;
- « Configurações de privacidade » :
  - « Aceitar tudo » ;
  - « Recusar tudo » ;
  - « Personalizar ».

Para mais informações, consulte o capítulo "Ativar serviços".

**–** ...

7

#### Perfil « Convidado »



O perfil "Convidado" (GUEST) pode ser utilizado para aceder a algumas funções do sistema multimédia, como, por exemplo, um perfil de utilizador.

Para aceder ao mesmo, prima **2** e, em seguida, "Perfil do convidado" ou **3** durante a inicialização.

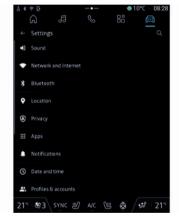
O perfil "Convidado" é reinicializado sempre que o sistema é reiniciado e as definições não são guardadas.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

# Menu "Definições"



No mundo "Veículo" prima "Definições".

É igualmente possível aceder ao menu "Definições" a partir do centro de notificações premindo o ícone "Definições".

#### Nota:

- a disponibilidade das definições pode variar consoante o nível do equipamento;
- algumas definições só estão disponíveis quando o veículo está parado.

Este menu permite ajustar os parâmetros seguintes:

- « Som »;
- "Rede e Internet";
- « Bluetooth® »;
- "Localização";
- "Confidencialidade";
- "Aplicações";
- "Notificações";
- « Data e hora » ;
- "Perfis e contas";
- « Segurança » ;
- « Sistema » :
- « Atualização e assistente » ;
- « Google® » ;
- **–** ..

### « Som »

Este menu pode ser utilizado para definir e ajustar as seguintes regulações do volume:

- « Volume do som » ;
- "Volume das chamadas recebidas";
- « Volume do alarme » :
- "Volume das notificações";
- "Volume da navegação";
- « Volume do assistente » ;
- "Toque do telefone";

OMRP25E1

# "Rede e Internet"

Quando usa a partilha de ligações no telefone, está a usar a ligação à Internet do telefone através da ligação WIFI (sujeita aos custos e às limitações impostas pelo operador da rede móvel).



# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA



Este menu pode ser utilizado para configurar as seguintes redes de Internet:

- "Ponto de acesso":
  - ativar/desativar "Ponto de acesso":
  - detalhes do ponto de acesso:
  - ativar/desativar automaticamente o ponto de acesso;

- ...

- « WIFI » :

- ativar/desativar a ligação "WIFI" no sistema multimédia para utilizar um ponto de acesso remoto à Internet:
- ver as redes disponíveis;
- "Adicionar uma rede".
- "Definições deWIFI"

- "Conectividade" faculta informações sobre:
  - estado e dados da conectividade;
  - em "Tipo de rede";
  - ID do sistema;

**-** .

Para obter mais informações sobre a partilha de dados, consulte o capítulo sobre "Ativar os serviços".

Quando o sistema multimédia for ativado por "WIFI", receberá uma notificação do respetivo estado através do ícone na barra de estado:

- 1 "WIFI" ativado e ligado a uma rede sem uma ligação limitada;
- 2 "WIFI" ativado e ligado a uma rede, mas sem acesso à Internet ou com uma ligação limitada;
- 3 "WIFI" ativado, mas não ligado a uma rede.

Nota: se "WIFI" for desativado, não será apresentado qualquer ícone WIFIna barra de estado.

Também pode consultar informações sobre o estado da partilha de dados premindo o ícone na barra de estado.

- 4 "Aceitar tudo", partilhar todos os dados:
- 5 "Recusar tudo": não são partilhados quaisquer dados;
- 6 "Personalizar", partilhar apenas os dados autorizados por si.

Para mais informações, consulte o capítulo "Ativar serviços".

**Nota:** se rejeitar a partilha de dados, não será apresentado qualquer ícone na barra de estado.

#### « Bluetooth® »

Este menu pode ser usado para ajustar as funções Bluetooth® do sistema multimédia:

- ativar/desativar o "Bluetooth®" do sistema multimédia;
- « Sincronizar novo dispositivo ».

#### "Local"

Este menu pode ser utilizado para definir as regulações do local do veículo:

- "Pedidos de localização recentes";
- "Permissões das aplicações".

#### « Aplicativos »

Utilize este menu para configurar as aplicações do sistema multimédia:

- "Apresentar todas as aplicações";
- "Aplicações padrão";
- "Permissões das aplicações";
- "Direitos de acesso específicos concedidos às aplicações";

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

## "Notificações"

Utilize este menu para configurar as notificações do sistema multimédia:

- « Recomendações proativas ».

#### « Data e hora »

Este menu pode ser usado para ajustar a data e a hora no sistema multimédia:

- "Definir o fuso horário automaticamente";
- "Definir o fuso

horário" (manualmente);

- "Utilizar o formato de 24 horas".

#### "Perfis e contas"

Permite aceder ao menu dos perfis do sistema multimédia.

#### « Segurança »

Este menu pode ser usado para ajustar as regulações de segurança do sistema multimédia:

- "Bloquear o perfil";
- "Eliminar ID";
- "Atualização de segurança";
- "Desbloquear perfil com telefone".

#### « Sistema »

Este menu pode ser usado para ajustar as definições do sistema multimédia:

- "Idioma e introdução de dados";
- "Unidades" (km/h ou mph);

**Nota:** o velocímetro e algumas das informações de distância apresentadas no quadro de instrumentos são convertidas. Para voltar à unidade anterior, efetue a mesma operação.

- "Armazenamento":
  - "Música e áudio";
  - "Outras aplicações";
  - "Ficheiros";
  - « Sistema ».
- "Informações do sistema";
- "Informações legais";
- "Opções de reinicialização";

- ..

## « Atualização e assistente »

Este menu permite consultar e/ou configurar as seguintes funções:

- "Sugestões proativas";
   Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Notificações".
- « O meu dispositivo confiável » ;
- « Atualização do veículo » ;
   Para mais informações, consulte o capítulo "Atualização".

- .

#### « Google® »

Este menu pode ser utilizado para ajustar os serviços do Google®:

- « Assistente Google » ;
- "Enviar comentários para Google®".

#### « O meu dispositivo confiável »

Este menu permite-lhe configurar o smartphone associado ao perfil de utilizador através de "My Companion".

Para mais informações, consulte o capítulo "Definições do utilizador".

# **NOTIFICAÇÕES**



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.





O centro de notificações apresenta notificações durante a condução, bem como algumas funções, sugestões e definições, tais como:

- acesso ao "Perfil" do utilizador 3:
- o estado dos servicos B:
  - ativar/desativar o WIFI:
  - ativar/desativar o Bluetooth®:
  - cortar/repor o som.
- as "Definicões" 4:
- atalhos para os comandos de iluminação do ecrã e equipamentos do veículo C:

Nota: a disponibilidade dos atalhos e dos tipos de comando depende do equipamento e não pode ser modificada.

- a lista de notificações recebidas D;
- aplicações utilizadas recentemente;

Premindo o botão 1 ou deslizando rapidamente o ecrã multimédia verticalmente da zona A na direção do centro do ecrã, é possível aceder ao centro de notificações para visualizar as notificações e as funções disponíveis.

Se uma notificação não lida estiver disponível, será apresentado um símbolo 2 no centro do botão 1.

Ao premir 2. abrirá automaticamente o centro de notificações para ler as notificações não lidas; desta forma, o símbolo irá desaparecer.

Assim que o centro de notificações estiver aberto, selecione uma notificação da lista D para aceder à mesma.

É possível eliminar a notificação fazendo-a deslizar rapidamente na horizontal no ecrã.

Para eliminar todas as notificações, prima o botão 5.

Nota: algumas notificações necessitam da realização de uma ação para serem eliminadas do centro de notificações.

## **NOTIFICAÇÕES**

## Regulações de notificações

No ícone "Definições" 4 ou no mundo

"Veículo" , aceda ao menu "Definições" e, em seguida, ao menu "Aplicações e notificações".

Utilize este menu para configurar as notificações do sistema multimédia.

Para obter mais informações sobre o menu "Aplicações e notificações", consulte o capítulo "Definições do sistema".

#### « Sugestões proativas »

A função "Sugestões proativas" informa o condutor através de uma notificação de que está disponível um modo "Drive Mode" mais adaptado ao seu atual estilo de conducão.

O sistema multimédia sugere as seguintes opções:

- « Sim »;
- « Não » ;
- « Sempre não ».

No ícone "Definições" 4 ou no

mundo "Veículo" e, em seguida, no menu "Definições", é possível aceder ao menu "Atualizações e assistente" e, em seguida, "Sugestões proativas".

Este menu pode ser utilizado para configurar as notificações de recomendação proativas no sistema multimédia.

**Nota:** é necessário ativar a partilha de dados para utilizar a função "Sugestões proativas": para mais informações, consulte o capítulo "Ativar serviços".

#### ATUALIZAR

## Menu "Atualização do veículo"

Algumas instalações de atualizações poderão deixar o seu veículo temporariamente indisponível. Nesse caso, consulte as indicações apresentadas no ecrã.

O veículo tem de estar imobilizado e com a ignição desligada. Em alguns casos, não será possível ligar o veículo durante o período indicado pelo sistema multimédia.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



Antes de iniciar a instalação, estacione o veículo afastado do trânsito e acione o travão de estacionamento.

No mundo "Veículo" menu "Veículo", "Definições", "Atualização e assistente" e, em seguida, selecione "Atualização do veículo".

Este menu pode ser utilizado para apresentar diferentes tipos de informações e para atualizar o seu veículo, como, por exemplo:

- equipamentos multimédia;
- ajudas à condução;

O sistema pode apresentar atualizações automaticamente. É igualmente possível verificar manualmente se existem atualizações. consoante a conectividade do veículo.

## Ecrã "Atualização do veículo"



- 1. « Procura de atualizações ».
- 2. « Atualização em curso ».
- 3. « Histórico das atualizações ».
- 4. « Informações ».

#### Nota:

- receberá uma notificação através de Notificações se estiver disponível uma atualização. Consulte o capítulo "Gestão de notificações":
- se estiver disponível uma atualização, a transferência irá começar automaticamente;
- apenas será possível procurar e pesquisar atualizações se o veículo se encontrar numa área geográfica com cobertura de uma rede móvel. Para

#### **ATUALIZAR**

não estarão disponíveis.

mais informações, consulte o capítulo sobre "Definicões do sistema": - se a atualização não estiver disponível no país onde o veículo está localizado, os menus "Procura de atualizações" e "Atualização em curso"



Quando uma instalação de atualização está pronta, ser-lhe-ão solicitadas a sua autorização e a sua confirmação para concluir a instalação.

Para iniciar a atualização, todas as condições apresentadas no ecrã do sistema multimédia A devem estar reunidas.

Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

#### Nota:

- dependendo da atualização, os ecrãs poderão ser desligados:
- algumas instalações exigem que saia e tranque o veículo.

Ao reiniciar o sistema multimédia, é apresentada uma mensagem para confirmar que a atualização foi concluída com sucesso.

Em caso de erro, consulte o capítulo sobre "Anomalias de funcionamento".

#### « Procura de atualizações » 1

É iqualmente possível procurar atualizações diretamente premindo "Procura de atualizações" 1.

Após procurar o sistema multimédia. poderá aceder à atualização seguinte, se estiver disponível.

Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

A atualização pode demorar vários dias mas durante este período poderá utilizar o seu veículo normalmente.

#### « Atualização em curso » 2

Este menu é acessível quando existe uma atualização disponível.

Quando existe uma atualização em curso, prima o ícone "informações"

para aceder a informações sobre o conteúdo da atualização.

Nota: quando um "Atualização em curso" está indisponível, o "Procura de atualizações" não está acessível.

#### « Histórico das atualizações » 3

Este menu pode ser utilizado para visualizar o estado e o historial de atualizações.

Para encontrar informações sobre atualizações anteriores, selecione uma atualização.

#### « Informações » 4

Este menu permite aceder a informações relacionadas com atualizações, visualizar o "VIN" (número de identificação do veículo), etc.

## Particularidades relacionadas com veículos híbridos de ligação à corrente



da atualização.

A atualização poderá deixar o seu veículo temporariamente indisponível e a função de carga será inibida durante a instalação

#### ATUALIZAR



Se tiver aceitado recentemente uma atualização do sistema através do sistema multimédia, a recarga da bateria de tração será adiada ou cancelada. Aquarde pela conclusão da atualização antes de ligar o cabo de carga ao veículo.

Não comece a carregar o veículo durante a instalação da atualização do veículo.

Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

#### Nota:

- As atualizações não podem ser instaladas durante a carga do veículo com corrente contínua (DC). Se existir uma atualização em curso, será necessário aguardar pela respetiva conclusão antes de iniciar a carga DC do veículo. No entanto, se existir uma carga em curso, será possível iniciar a atualização, mas esta apenas será realizada quando a carga for concluída:
- se uma carga for iniciada antes/ durante a carga do veículo com corrente alterna (AC), esta última será interrompida e retomada

automaticamente assim que a atualização for concluída.

Para mais informações, consulte o capítulo "Veículo elétrico: carga" ou "Veículo híbrido: carga" no manual do utilizador do veículo.

OMRP25F1

## Sistema

Sistema		
Descrição	Causas	Soluções
Não é afixada nenhuma imagem.	O ecrã está em suspensão.	Verifique se o ecrã não está em suspensão.
O ecrã permanece fixo.	A memória do sistema está cheia.	Reinicie o sistema, premindo longamente:  - o botão start/stop multimédia (prima longamente até o sistema reiniciar); ou  - o botão "Mode" e o botão "Source" no lado esquerdo da coluna da direção (efetue uma pressão longa até o sistema ser reiniciado).
A câmara é apresentada no ecrã incorretamente.	A câmara está coberta por sujidade que tapa a lente.	Certifique-se de que não existe lama ou sujidade na câmara.
Não se ouve nenhum som.	O volume está no mínimo ou em pausa.	Aumente o volume ou desative a pausa.
Não é emitido nenhum som pelo altifalante esquerdo, direito, dianteiro ou traseiro.	As definições Balanço ou fader estão incorretas.	Ajuste o som Balanço ou fader corretamente.
Os serviços conectados na minha aplicação "My Mitsubishi Motors" não funcionam.	Má receção de rede telefónica/Internet para o sistema multimédia. Problema de sincronização com o serviço My Mitsubishi Motors.	Desloque o veículo e o telefone para uma área com cobertura da rede de Internet.
Os serviços ou aplicações não estão a funcionar.	A subscrição está suspensa.	Verifique o estado da sua subscrição no portal do fornecedor de Internet

Sistema		
	A ligação à internet do sistema multimédia já não está disponível.	acessível através da página do contrato da sua conta "My Mitsubishi Motors" (em primeiro lugar, é necessário estabelecer a ligação à sua conta "My Mitsubishi Motors" no veículo).
		Utilize a função "Ponto de acesso e partilha de ligação" do seu telefone para aceder à ligação à Internet (consulte o capítulo "Definições do sistema").

## Navegação

Navegação		
Descrição	Causas	Soluções
A posição do veículo no ecrã não corresponde à sua localização real ou o indicador de GPS no ecrã fica cinzento ou amarelo.	Localização errada do veículo devido à receção GPS.	Desloque o veículo até obter uma boa receção dos sinais GPS.
As informações relativas à circulação rodoviária não se afixação no ecrã.	A voz não está ativa. Os serviços conectados não estão ativados.	Verifique se a voz está ativa. Selecione um destino e inicie o guia. Certifique-se de que os serviços conectados estão ativados e ative a recolha de dados.
Algumas rubricas do menu não estão disponíveis.	Algumas rubricas estão indisponíveis em função do comando em curso. Algumas funções não estão disponíveis quando o veículo está em movimento.	Pare o veículo.
O guia de voz está indisponível.	O guia de voz ou o guia está desativado.	Aumente o volume. Verifique se o guia de voz está ativo. Certifique-se de que a navegação está em curso.
O itinerário proposto não é iniciado ou não termina no destino pretendido.	O destino não é reconhecido pelo sistema.	Introduza o nome de uma estrada próxima do destino pretendido.

## Telefone

Telefone		
Descrição	Causas	Soluções
Não é audível nenhum som nem nenhum toque.	O telemóvel não está ligado ou afetado ao sistema. O volume está no mínimo ou em pausa.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afetado ao sistema. Aumente o volume ou desative a pausa.
Impossibilidade de realizar uma chamada.	O telemóvel não está ligado ou afetado ao sistema. O bloqueamento do teclado do telemóvel está ativ.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afetado ao sistema. Desbloqueie o teclado do telemóvel.
A reprodução do CarPlay™ ou Android Auto™ não está a funcionar.	O telefone não está ligado ou não é compatível com o sistema.	Verifique a compatibilidade do telefone com estas aplicações. Verifique se o telefone está devidamente ligado ao sistema.

## Reconhecimento vocal

Reconhecimento vocal		
Descrição	Causas	Soluções
O sistema não reconhece o comando de voz emitido.	O comando de voz emitido não é reconhecido. O tempo definido para falar terminou. O comando vocal é perturbado por um ambiente ruidoso.	Verifique se a função de comando de voz está disponível (consulte o capítulo "Utilizar o comando de voz"). Fale durante o tempo predefinido para tal. Fale num ambiente silencioso.

120 - Regulações OMRP25E1

## Atualizar

Atualizar		
Descrição	Causas	Soluções
A transferência do novo SW demora muito tempo.	Má receção da rede de Internet. A transferência exige um período de condução mínimo.	Desloque o veículo para uma área com cobertura da rede de Internet. Realize fase de condução adicionais.
A conclusão da atualização nunca é solicitada.	O veículo não está em segurança.	Verifique se o veículo está devidamente parado (travão de estacionamento acionado).
Os ecrãs estão apagados, perda de som, perda de algumas funções durante a atualização.	A atualização está em curso.	Aguarde pela conclusão da atualização.
O pedido de conclusão da atualização não é apresentado.	Não se verifica qualquer resposta no mês que se segue ao início da atualização.	O servidor reiniciará a operação posteriormente. É possível verificar manualmente se a atualização ainda está disponível.
A atualização não foi concluída com êxito.	Erro interno no sistema em atualização: as restantes funções não são afetadas.	Consulte um representante da marca. Aguarde pela conclusão da atualização antes de realizar uma carga de corrente contínua. Para mais informações sobre os testemunhos, consulte o manual do utilizador do veículo.
A atualização não foi concluída devido a um erro e o testemunho STOP é apresentado.	Erro crítico.	Não é permitido ligar novamente o veículo. Contacte um representante da marca.

Atualizar		
		Para mais informações sobre os testemunhos, consulte o manual do utilizador do veículo.
A atualização não foi concluída devido a um erro e o testemunho é apresentado.	Erro durante a atualização (não crítico).	Contacte um representante da marca para resolver o problema.
		Para mais informações sobre os testemunhos, consulte o manual do utilizador do veículo.

122 - Regulações OMRP25E1

# ÍNDICE ALFABÉTICO

A	D
Ajuda à condução, 80	Dados pessoais: guardar, 10, 56, 62
Ajuda ao estacionamento, 85	Definições, 68, 108
Ambiente do veículo: personalização, 94	Definições do telemóvel: tom de toque do telemóvel, 64, 68
Android Auto™ , Carplay™, . 23, . 51, . 71	Desligar um telemóvel, 57
Anomalias de funcionamento, 116, 119, 121	_
Atender uma chamada, 60	E
Ativação da câmara de marcha-atrás: linhas de orientação, 88	ECO condução, 97
D	Economia de combustível, 97
В	Ecrã: menu, 4
Bluetooth®, 51	Ecrã: modo de suspensão, 20
Botões, 8, 15	Ecrã multimédia, 4
Botões contextuais, 4	Eliminar um telemóvel, 56
0	Emparelhar um telemóvel, 56
C	Endereço: residência, 34
Câmara de 360°, 89	Endereço: trabalho, 34
Câmara de marcha-atrás, 88	Equipamentos multimédia, 4
Câmara multivistas, 89	Estacionamento mãos livres, 85
Carregador sem fios: carga por indução, .69, .69, .70	F
Chamada de emergência, 102	Г
Chamada em espera, 60	Fonte, 51
Comando de voz, 23	Fonte: áudio, 45
Comandos, 8, 15	
Comandos de ecrã, 8	G
Configuração do sistema multimédia, 103	Google Assistance™, 23, 60
Consumo de combustível, 97	Google Maps™, 23, 30, 34, 41
	Google Play ™, 75

# ÍNDICE ALFABÉTICO

Iniciar o sistema multimédia, 20 Introduzir um número utilizando o teclado, 64  L Ligar um telemóvel, 57 Lista telefónica telemóvel, 62	Paragem, 20 Personalização das regulações, 21, 103 Personalização das regulações do veículo, 103 Ponto de interesse, 34 Poupança de energia, 97 Pressão dos pneus, 96
Mapa: ícones cartográficos, 30 Mapa: regulações, 30 Mapa: visualização, 30 Marcar um número, 60, 64 Meio ambiente, 97 Mensagem(ns) de voz, 64 Menu: página inicial, 21 Música, 51	Rádio: memorização automática de estações, 47 Rádio: pré-sintonização de estações, 47 Receber uma chamada, 60 Reconhecimento de voz, 23 Registo de chamadas, 63 Regulações: navegação, 41 Regulações: personalização, 108 Regulações da câmara de marcha-atrás: regulações de imagem, 88 Regular o volume de som, 68 Rejeitar uma chamada, 60
Navegação: historial de navegação, 34 Navegação: introduzir um destino, 34 Navegação: mapa, 30 Navegação: regulações de navegação, 41 Notificações: sugestões e notificações, 17, 111  P Painéis e comandos do volante, 8	Seleção de uma estação de rádio: ouvir rádio, 47 Serviços conectados, 10 Sistema: a atualizar, 113 Sistema de ajuda à navegação, 30 smartphone replicação, 23, 71 SMS, 66 SMS: ler SMS, 66 SMS: receber SMS, 66

## ÍNDICE ALFABÉTICO

# T Terminar uma chamada, 60, 62 U unidade USB, 51 V Veículo híbrido, 100 Visor 2D/3D: modos 2D/3D, 30 Visualização no quadro de instrumentos, 30 W

Wifi, . 71, . 108